À Acton Vale

La panne d'électricité a duré quarante heures

La région d'Acton Vale a été lourdement touchée par une panne d'électricité qui a débuté à 17.02 heures le mercredi 23 juin pour se poursuivre jusqu'à 9.15 heures le vendredi matin 25 juin.

C'est dire que les abonnés de l'Hydro-Québec ont été privés d'électricité pour une durée de quarante heures.

Il faisait bon sortir de ces deux nuits de grande noirceur et de troubles plus inquiétants les uns que les autres.

La population se perd en conjectures sur les raisons véritables qui ont motivé ce bris de courant, même si certains soutiennent que le petit orage qui sévissait à l'heure de la panne a été suffisant pour faire déclencher les relais du circuit d'Acton Vale.

Et, comme il était cinq heures, les employés de l'Hydro ne pouvaient prendre sur eux de faire les réparations au circuit.

Entretemps, dans la nuit de mercredi à jeudi, des dommages ont été notés aux lignes ici et là, alors qu'on a scié des poteaux, notamment entre Upton et Acton Vale.

C'est dire que, pour quelque quarante heures, la ville d'Acton Vale et sa région immédiate sont devenues des centres de «génératrices et de chandelles».

Les génératrices ont sauvé des tonnes et des tonnes de nourriture; certains ont fait l'achat de génératrices, d'autres les ont louées pour se sortir de l'impasse.

Il faut noter l'apport de la compagnie Acton Vale Transport, qui a fourni une aide précieuse à plusieurs citoyens en gardant d'importantes cargaisons de nourriture dans son camion réfrigéré.

Toutes les usines d'Acton Vale ont dû fermer leurs portes le mercredi 23 juin à 17 heures et n'ont repris le travail que le lundi 28.

Les sommes perdues par les travailleurs des usines locales se chiffrent par des milliers et des milliers de dollars.

Les commerçants ont eu leur «quota» de troubles au cours de ces jours sombres; les cultivateurs, la boulangerie, les bouchers-épiciers et les hôtels ont eu fort à faire pour se sortir de cette difficile et désastreuse impasse.

Et dire que quelques éclairs lointains auraient provoqué ce bris et tout ce trouble!

Cette parodie l'exprime bien: «Quand il fait noir, il fait noir»; ces deux nuits sans lumière ont été vraiment noires.

Quel retour aux années du début du siècle!

LE COURRIER
HEBDOS
WEEKLIES

la pensée

35c

124e ANNEE — NO 9

MERCREDI 30 JUIN 1976



Chevalier de l'année

M. Albert Rémillard a été élu "Chevalier de l'année", lors du gala annuel du Conseil 2825 des Chevaliers de Colomb d'Acton Vale, qui avait lieu le samedi soir 19 juin. Onze membres dévoués à la cause colombienne étaient alors honorés. Sur la photo, g. à d.: M. Alain Fontaine, en nomination au titre, et son épouse, M. Denis Valiquette, Grand-Chevalier du 2825, Mme et M. Albert Rémillier, le chevalier de l'année, Mme Denis Valiquette, Mme et M. Yvon Brunelle, également en nomination au titre. Félicitations!

(Photo Pierre)

CMC-Etudiant

Service de gardiennes sur pied à Acton Vale

L'année scolaire est terminée et les enfants reviennent pour les vacances.

Un problème de garderie peut donc se poser en certains milieux.

Toutefois, à Acton Vale cet été, ces problèmes pourront être résolus en très peu de temps.

En effet, le centre de Main-d'Oeuvre pour étudiants d'Acton Vale met à votre disposition une équipe de jeunes filles responsables et surtout très disponibles; une gardienne peut vous être référée à quelques minutes d'avis.

Ces jeunes gardiennes, âgées de 15 à 17 ans, sont très désireuses de travailler et prêtes à donner le meilleur d'elles-mêmes.

Si vous avez besoin d'une gardienne à plein temps ou simplement pour quelques heures, renseignez-vous au centre de Main-d'Oeuvre pour étudiants d'Acton Vale, situé au 1185 Saint-André ou téléphonez à 546-2794.

Nous savons également que vous ne pouvez pas toujours prévoir vos sorties à l'avance... et le besoin d'une gardienne.

Donc, si vous désirez une gardienne pour la fin de semaine ou au cours d'une soirée, appelez à 546-2188 ou 546-2165.

N'ayez aucune crainte d'appeler, car nous sommes là pour vous aider.

Ce message du CMC-Etudiant d'Acton Vale est signé Sylvie Rioux.

Dans l'Estrie

Un premier candidat du Parti Québécois

M. Maurice Tremblay, agriculteur de Danville, a été élu par acclamation candidat du Parti Québécois du comté de Richmond.

À l'occasion de cette convention, présidée par Me Raynald Fréchette de Sherbrooke, les quelques deux cents personnes présentes ont entendu les propos de Messieurs René Lévesque et Jacques Parizeau.

Ceux-ci ont indiqué à quel point le Parti Québécois était près de remporter la lutte qu'il menait pour parvenir à l'indépendance des Québécois et à l'assainissement des affaires publiques.

Ces deux dirigeants du Parti Québécois ont dénoncé l'attitude de certaines compagnies comme la Canadian John Manville qui font des profits faramineux sur le dos des mineurs et même sur leur vie.

«Tout ce que laissera la CJM au Québec lorsqu'elle aura épuisé nos richesses, ce sera le plus grand trou à ciel ouvert.

Et pourtant, nous pourrions être les Arabes de l'Amiante» de dire M. Lévesque.

Pour sa part, M. Parizeau a souligné qu'il était très heureux de voir se joindre à l'équipe des candidats du Parti Québécois celui qui depuis plusieurs années conseille cette formation politique en matière d'agriculture.

M. Tremblay venait justement de dévoiler les principes sur lesquels sera fondée une politique laitière du PQ à être soumise, pour ratification, au Congrès National de ce parti.

Des vacances pour la popote roulante

La direction du Centre de Bénévolat de Saint-Hyacinthe tient à informer la population que ses bureaux situés au 1600 de la rue Girouard dans la cité maskoutaine seront fermés du 19 juillet au 2 août. Pendant cette période, il n'y aura pas de livraison de repas chauds (popote roulante).

Afin d'être en mesure de répondre aux nombreuses demandes, le personnel de la popote a besoin de prendre quelques jours de vacances.

S. M.-Thérèse Bilodeau,

(Suite à la page C-2)

R. SAVOIE
PHARMACIEN
1012, DUBOIS ACTON VALE
TÉL. 546-7775

ENTREPOT du TAPIS
ROSAIRE LAROCQUE
214 PRINCIPALE UPTON QUÉ.
TEL. (514) 549-4438
DIRECTEMENT du MANUFACTURIER
CELANESE PEERLESS
HARDING CROSSLEY
PRIX SPÉCIAUX D'ENTREPOT
GROS ET DÉTAIL



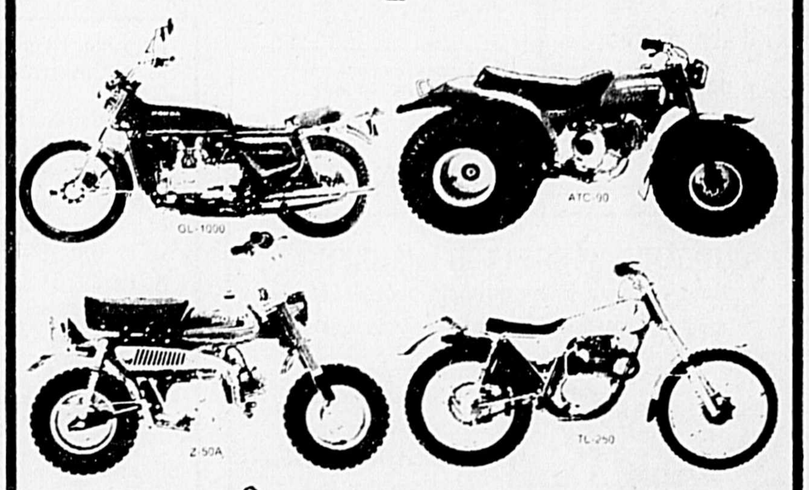
LAROCQUE TIRE SERVICE ENR.
SPECIALISTE DU PNEU RADIAL
ROSAIRE LAROCQUE PROP.
gros & detail
» 549-4438 «
UPTON, QUE.

PR6 RADIAL
UNIROYAL
CEINTURE D'ACIER
PRIX SPECIAUX
SUR TOUTES GRANDEURS
EN ENTREPOT
(quantités limitées)

DITES-LE AVEC DES FLEURS
Ouvert le dimanche: 9h. à 1 heure
Tél.: 514-546-7281 — C.P. 1104
Jacques Fleuriste Enr.
JACQUES LUSSIER, prop.
FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
1029, RUE DU MARCHE ACTON VALE, P.Q.
(Édifice Armand Brouillette)

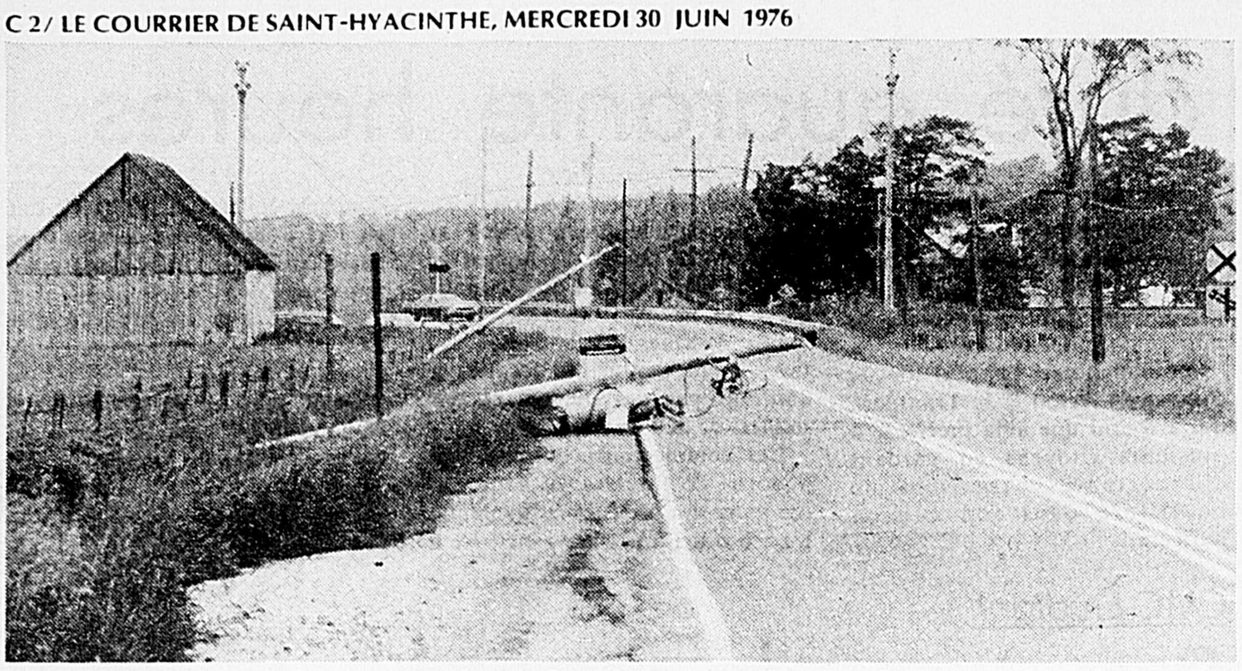
BAR RUSTIQUE
ACTON VALE
"DANCE TO THE MUSIC"
Jeudi: de HAITI
Vendredi et Samedi: L'ORCHESTRE "BALMIR SWING BAND"
Dimanche: (avec Serge Balmir en personne)
Beaucoup d'espace — Ambiance à part
Steaks sur charbon de bois — Fruits de mer
Diners d'hommes d'affaires
BANQUETS ET RECEPTIONS
546-7950
(1½ mille d'Acton Vale — direction Richmond)
RUSTIQUE

HONDA
mène partout.



CUSSON
MOTO SPORT
Normand Provost, prop.
ROUTE 139
ROXTON-FALLS
TÉL.: 548-5557

Tél.: 514-546-2292
CANTIN
GUY CANTIN T.V.
VENTE ET SERVICE
Quasar
ZENITH
580, boul. Roxton
Acton Vale



Dans la nuit noire

Ces deux poteaux électriques ont été sciés à quelques pieds du sol au cours de la nuit du 24 juin, alors que la région était privée d'électricité. Cette route est située entre Upton et Acton Vale. On sait que la région d'Acton Vale a été privée d'électricité durant 40 heures, soit du mercredi 23 juin à 17.02 heures à 9.15 heures le vendredi matin 25 juin. Deux nuits de grande noirceur. Les auteurs n'ont pas laissé d'adresse.

(Photo Pierre)

Les fidèles gardiens du sanctuaire du Cap remercient la paroisse

Le vingt-quatrième pèlerinage annuel de la paroisse Saint-André d'Acton Vale a eu lieu le 5 juin dernier, répondant ainsi à l'invitation de la Sainte-Vierge, laquelle a été transmise par les Pères Oblats de Marie Immaculée, les fidèles gardiens du sanctuaire du Cap.

Sous la direction spirituelle de leur pasteur, au delà de 140 paroissiens ont participé d'une façon admirable à cette pieuse démarche.

Le Père Noel Poisson, directeur général de cette croisade du Rosaire Perpétuel, inauvurée en 1950, tient à remercier tous et chacun des paroissiens qui se sont dévoués d'une façon ou d'une autre à la réussite spirituelle et matérielle de ce pèlerinage, répondant ainsi au grand désir du curé de la paroisse Saint-André, qui a tant à coeur la continuation de ce geste lequel, avec les années, est devenu une tradition paroissiale.

M. le curé profite lui aussi de l'occasion pour vous témoigner toute sa reconnaissance, face à votre générosité et votre ardente collaboration à cette dévotion mariale.

De la zélatrice, un cordial merci à toutes les personnes qui ont prêté leur concours pour maintenir cette pieuse coutume de notre pèlerinage annuel au Cap de la Madeleine.

Toutes les autorités qui travaillent sans relâche à cette oeuvre vous demandent une pieuse pensée pour la réussite du 25e pèlerinage, lequel aura lieu le premier samedi de juin 1977.

Déjà, beaucoup d'ardeur est déployée pour bien fêter ce 25e pèlerinage, qui marquera un quart de siècle à bien vouloir maintenir cette démarche mariale par la paroisse Saint-André d'Acton Vale, nous signale Mme L. Vadnais, la zélatrice.

Des vacances pour...

(Suite de la page C-1)

directrice générale, profite de cette occasion pour annoncer à la population que le projet P.I.L. Coup de Main No 2 qu'elle parrainnait s'est terminé le 4 juin dernier. Ce fut un franc succès. 1465 ménages furent faits dans les foyers de personnes âgées ou malades en plus de 3541 visites d'amitié.

Toutes ces personnes du 3e âge aidées virent la fin du projet avec regret et angoisse, se demandant comment elles pourraient faire l'entretien de leurs propres appartements.

Elles n'eurent qu'une voix pour demander le renouvellement du projet...

Tournoi de pétanque du Club Le Cochonnet

Le deuxième tournoi de pétanque Molson du Club Le Cochonnet d'Acton Vale, disputé sur le terrain des loisirs le samedi soir 19 juin, a connu un succès complet, alors que plus de 60 joueurs y participèrent.

On sait qu'il s'agissait d'un tournoi à équipes mixtes choisies au hasard.

La formation Georges Asselin, André Beaudoin et Béatrice Trahan a remporté les grands honneurs de ce tournoi, alors qu'elle a disposé en finale du trio Rémi Thibault, Luc Beaudry et Gisèle Arès.

Dans la série consolante, l'équipe Gérard Berthiaume, Yves Gaudet et Lise Dupont l'a emporté en finale sur la formation Robert Claude, Gisèle Chevanelle et Jacqueline Beaudry.

Dans la réconciliante, le trio Adrien Pépin, Jean-Guy Demers et Nicole Fréchette a râflé la finale triomphant de l'équipe Charles Arès, Stéphane Drolet et Cécile Charest.

Les champions et les finalistes se sont partagés la bourse de $145.

AUTRE TOURNOI

Le troisième tournoi Molson du Club Le Cochonnet, dit «la doublette», sera présenté le vendredi soir 2 juillet.

C'est dire que les inscriptions seront prises de 5 à 7 heures p.m.; il y aura une classe pour les hommes et une pour les femmes.

Tous les joueurs sont invités à y participer.

LE COURRIER

Offre à ses lecteurs

d'abondantes

nouvelles

régionales

Faites les cent pas cent fois par jour.

Participaction

Marchez. Dès aujourd'hui.

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DU COMTE DE BAGOT

Aux contribuables de la Ville d'Acton Vale, et plus spécialement aux propriétaires des lots 605, 610 et 615, du cadastre de la dite Ville;

Aux contribuables de la paroisse de St-André d'Acton et plus spécialement aux propriétaires des lots 371, 372, 475, 476 et 477, de cette dite paroisse;

A tous les contribuables intéressés ou pouvant le devenir dans les travaux du cours d'eau PROVOST et se branche no. 1. A chacune des municipalités intéressés;

AVIS PUBLIC

est, par les présentes donné, par le soussigné, Jean-Noël Lemonde, secrétaire-trésorier de la Corporation municipale du comté de Bagot, que lors d'une session régulière du conseil de cette Corporation qui a été tenue mercredi le 9 juin 1976, à St-Liboire, dans la salle du comté de Bagot, à 20h.00, les membres de ce conseil ont adopté:

1— Une résolution pour déclarer le cours d'eau PROVOST et sa BRANCHE no. 1, cours d'eau de comté, sous la juridiction de la Corporation municipale du comté de Bagot.

2— Une résolution pour homologuer, sans amendement, le procès-verbal préparé par M. Maurice Loiselle, surintendant spécial, en vue de régler et déterminer les travaux à faire à ce cours d'eau et Branche.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance de cette règlementation au bureau de la Corporation municipale du comté de Bagot, aux heures régulières de bureau.

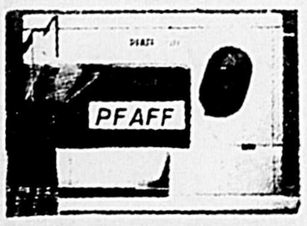
Donné à St-Liboire ce seizième jour de juin mil neuf cent soixante-seize.

Jean-Noel Lemonde, sec-trés.
Comté de Bagot, St-Liboire.

POURQUOI REGRETTER L'ERREUR?

D'avoir mordu à une publicité exagérée!

Avant de surpayer pour l'achat d'une électronique



Avantagez-vous donc! Comparez l'électronique PFAFF 1978

Perfectionnée depuis 6 ans. Que d'avantages en plus pour tellement moins!

COMME PROTECTION DU CONSOMMATEUR

QU'IL S'AGISSE D'ACHAT OU RÉPARATION DOMESTIQUE ou INDUSTRIELLE

PFAFF, Phoenix, Bernina, Elna, Omega, White Brother, Morse, New-Williams, Necchi, Singer,

Choix de batteries de cuisine "acier inoxydable"

"AUCUN COLPORTEUR"

LES PREUVES SONT FAITES

Chez nous pas question de ventes à pression
Ici vous déboursez moins pour faire réparer
Que pour faire regarder ou briser ailleurs.

ÉTABLISSEMENT CÔTÉ & FILS CO.

RÉPARATION GARANTIE

Estimé gratuit. Spécialistes depuis 4 générations (Gradués d'Allemagne)

CHEMIN ST-PAUL GRANDY 378-7678

FORGE LEGARE enr.

Fer forgé — Soudure
Réparations générales

4e Rang (est) Acton Vale
Tél.: 546-7923
Rés. 546-2593

DISCOTHEQUE MOBILE

Tous genres de réceptions

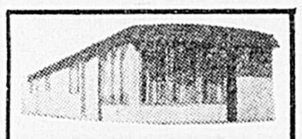
S'adresser:
514-546-3164
ou 549-4918

BOILEAU MOTO SERVICE Enr.

VENTE - SERVICE

Dépositaire:
KAWASAKI
SKI DOO BOMBARDIER

Tél: 549-4341



MAISONS MOBILES

14' x 68'

$12,700.

10' x 50'

$5,400.

ROULOTTE DE VOYAGE

19 pieds

$2,900.

Les entreprises
J.P. LEBLANC Inc.
1575 Chemin Saint-Paul
voisin du motel
BON SOIR
378-9578
Granby

Annonces Classées

Téléphonez à La Pensée de Bagot

546-2948

À VENDRE

AMPLIFICATEUR "Traynor", 115 volts, 175 watts (avec un piano électrique); valeur $1,200. pour $900. (le tout) S'adresser: 546-7221.

CAMION GMC Ventura 1974, ¾ tonne, fini campeur, 350 forces de moteur. S'adresser: 1437 Ricard, Acton, 546-2512.

CANTINE MOBILE (toute équipée) avec clientèle établie; très bon revenu. S'adresser: André Martel, 1225 Provost, Acton Vale, tél. 546-2420.

COUPLE DE CHIENS blancs (2-ans) et 3 petits. Le tout pour $50. S'adresser: J.P. L'Heureux, Route McDonald, Acton Vale, 549-4206.

DEUX CHIENNES DE GARDE et six petits. S'adresser: 546-2856.

DODGE Monaco 1966, toit rigide, 2 portes, console au plancher, servo-frein, servo direction, 383 p.c. bon état, très propre, prix: $400. Tél. 549-4234.

HONDA 750, 1974 (6,000 milles); en très bon état (comme neuf); avec bancs de sécurité et roue d'Harley; Prix: $1,850. S'adresser: 549-4539 (Mario).

MAISON (à Drummondville); près d'un centre d'achat et église. Cause: déménagement. Pour informations, s'adresser: La Pensée, C.P. 190, Acton Vale.

MAISON (cottage) 9 pièces; garage; à 921 Dubois, Acton. Prix à discuter. S'adresser: 546-7322.

MAISON (de campagne), site paysagé, terrain 85 x 126, puits 100-gallons à l'heure. Remise et petite écurie. S'adresser: 546-7984.

À VENDRE

MAISON (2) logis 4½ pièces chaque logis; 1 garage (très bonnes conditions) à 1428 Ricard, S'adresser 546-2913.

MAISON (3 logis) centre ville. Grand terrain paysagé. S'adresser: 546-2054.

MAISON MOBILE 12 x 54 meublée (avec terrain paysagé 75 x 136); avec garage. Beau site. S'adresser: 546-3103 Acton.

MOTO KAWASAKI 400, 1974 (7,500 milles) S'adresser: Mario Loiselle, rang 1, Acton Vale, Tél. 546-7714.

PETITE REMISE, POELE électrique, réfrigérateur. S'adresser: 1223 Bouvier, 546-7379.

POELE électrique, réfrigérateur, fournaise à l'huile, set de cuisine, 2 demi-lits, bureau, machine à laver. S'adresser: 722 Fortier, Acton, 546-3133.

TAPIS de chambre de très bonne qualité (comme neufs) 1 rouge 12 x 11 et 1 bleu 12 x 10. S'adresser: 546-7090.

TENTE ROULOTTE "Lionel" 1975, De Luxe. (Pouvant accomoder 8 personnes) avec réfrigérateur électrique; chauffage avec thermostat (presque pas servie). S'adresser Acton 546-2974.

À LOUER

APPARTEMENTS (3½-pièces) éclairés et chauffés (près de Gregory Sanders et Peerless Rug). S'adresser: 546-7063 (à 465 Notre-Dame)

APPARTEMENTS (3½-pièces). Libre le 1er juillet. S'adresser: 546-2605.

À LOUER

LOGIS (4½- pièces); un bas; route 139 (à l'intersection Saint-Théodore). S'adresser: Armand Cloutier, 546-7685.

LOGIS (4½- pièces) route 116, Libre 1er septembre. S'adresser: Georges Darvault, 549-4202.

LOGEMENT (5½- pièces) S'adresser: 869 Daigneault, 546-3130.

DIVERS

ACHETERAIS PIANO (de préférence automatique). S'adresser: 548-2203.

FRAISES à cueillir sur le champ. S'adresser: Gérald Paquette, 3e rang, Acton, Tél. 549-4981.

GARDERAIS enfants à la journée ou à la semaine (du lundi au vendredi). S'adresser: 549-4794.

ISOLATION: nous isolons maisons, sous-sol, porcheries, poulaillers, entrepôts, usines, garages, (toute bâtisse en acier, bois ou ciment). Pour informations, s'adresser à C.C. Isolation, Rep. R.R.3, Acton Vale, comté Johnson. Tél. 514-549-4943 (C.C. Isolation, Polyréthane Liquid Foam)

LAVAGE-TAPIS: Lavage de tapis à "la vapeur". S'adresser à 1508 Saint-Michel, Acton Vale, 546-7350.

Me MARTHE GAUTHIER

NOTAIRE
conseiller juridique
Tél. Rés.: 546-2965
Bureau 546-7070
1015 Beaugrand,
Acton Vale

Verrier, Richard, Hébert & Cie

comptables agréés
Tél. (514) 546-2901
André Paquin, c.a.
1075 Beaugrand - Acton Vale

CLAUDE A. LÉVEILLÉ

1035, rue Beaugrand Acton Vale Tél. 546-2442
AVOCAT
Bureau:
Mercredi: 4 à 6 h. p.m. — 7 à 9 h. p.m.
20, RUE CENTRE, GRANBY 372-6633 — RES. 372-5242

ON DEMANDE

GERANT pour département "Fruits et Légumes" demandé pour travail dans Super-Marché.

— Expérience requise
— Salaire à discuter.

Pour rendez-vous: appelez Cowansville.
Tél. 514-263-0230

CARTES D'AFFAIRES

Entr. en Constr.
ANATOLE BERGERON
1364, rue Ricard
Tél. 546-2389

Raymond Isabelle
COMPTABLE AGREE
Rés. 546-7360
Tél. 546-2233
1015 Beaugrand, Acton Vale

Tôle
Denis Girard, Upton
Ferblantier-couvreur
Tôle, clapboard, aluminium
Chauffage air chaud
Tél. 549-4544

GARAGE ALDEGE GAREAU
Spécialité:
Débossage
Peinture
Tél. 549-4523
UPTON

VOYEZ

LES JEUX OLYMPIQUES EN COULEUR

dans le confort de votre foyer

GRAND SPÉCIAL

chez

Votre dépositaire

ZENITH



CONRAD CANTIN

1268 DU MARCHE ACTON VALE TEL. 514-546-2449

A NOTER: spéciaux incomparables pour la saison estivale

"il vous faut voir pour le croire"

UNE SEULE VISITE A NOTRE MAGASIN VOUS EN CONVAINCRA



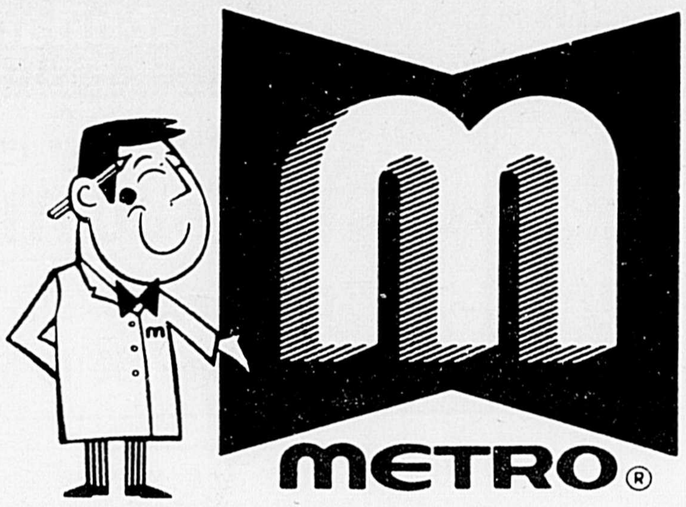
VENTE - SERVICE
INSTALLATION
ANTENNES ET TOURS

TV couleur - Noir et Blanc
Stéréos de tous genres

Bienvenue à tous!

De la part de votre représentant ZENITH

"Bonnes vacances"



Parce qu'il parle mon langage



Métro j'y crois

JEUDI FÊTE: Les magasins Métro seront fermés toute la journée.

JUS DE TOMATES LIBBY'S CANADA FANTAISIE Bte 19 oz **23¢**

PÊCHES TRANCHÉES ET MOITIÉS CANADA FANTAISIE **COCKTAIL AUX FRUITS** DEL MONTE Bte 19 oz **49¢**

LAIT EN POUDRE CARNATION Bte 3 lb **2.09**

DEL MONTE Pois verts, fèves vertes ou jaunes coupées CANADA DE FANTAISIE Bte 10 oz **27¢**

BISCUITS HARNOIS GÂTEAUX AUX FRUITS. 15 oz **79¢**

PAPIER TOILETTE ROYALE BLANC Paquet 4 rouleaux **1.19**

GELÉE DE POMMES OKA Cont. 24 oz **89¢**

SAUCE ST-HUBERT B.B.Q. OU HOT CHICKEN env. **29¢**

NOURRITURE POUR CHATS OU CHIENS BALLARD SAVEURS ASSORTIES Bte 25.5 oz **29¢**

EAU DE JAVEL MIX-O Cont. 128 oz **69¢**

POUDING DEL MONTE EN CONSERVE SAVEURS ASS. 4 btes 5 oz **85¢**

Nettoyeur en poudre SPIC AND SPAN Bte 38 oz **1.23**

PAPIER MOUCHOIR FACELLE ROYALE, BLANC Bte 60F **35¢**

JAMBON MAPLE LEAF bte 16 oz **2.79**

Nettoyeur à éviers COMET Bte 22 oz **47¢**

CRISTAUX TANG SAVEUR DE LIMONADE 4 env. 3.4 oz **89¢** SAVEUR D'ORANGE 2 env. 7 oz **88¢**

PÊCHES & POIRES ARDMONA EN QUARTIERS CANADA FANTAISIE DE L'AUSTRALIE ENSOLEILLÉE Bte 28 oz **69¢**

DÉTERSIF POUDRE OXYDOL Bte 5 lb **2.42**

FÈVES AU LARD LIBBY'S BRUNES FONCÉES Cont. 28 oz **63¢**

PAPIER PLASTIQUE HANDI WRAP Bte 100 pi. **49¢** Bte 200 pi. **79¢**

COCA-COLA Bout. 1.5 litre **49¢**

SAVON de TOILETTE CAMAY FORMAT BAIN ROSE OU BLANC. 3 PAINS **99¢**

CORDON BLEU Ragoût de boulettes rég. ou avec patates Bte 29 oz **1.29** Poulet Bte 7 oz **69¢**

CROUSTILLES DULAC Sac 250 gr. **89¢**

ADOUCISSEUR À TISSUS DOWNY Cont. 100 oz **2.19**

Shampooing Johnson POUR BÉBÉS Bout. 12 oz **1.79**

JUS D'ORANGE SUNKIST Jarre 48 oz **97¢**

MARGARINE FLEISCHMANN Motle 2 lb **1.89**

HUILE VÉGÉTALE REGINA PURE Bout. 32 oz **99¢**

MARGARINE BLUE BONNET 3 lb **1.47**

SACS GLAD SANDWICH Pqt 50's **47¢** ORDURES POUR L'EXTÉRIEUR - 10's **99¢**

RELISH McLAREN DE MAIS OU SUCRÉ Cont. 12 oz **49¢**

Beurre d'arachides CRÉMEUX KRAFT Bocal 64 oz **3.29**

ESSUIE-TOUT FACELLE BLANC OU ASSORTI Pqt 2 roul. **89¢**

SAUCE CHINOISE SOYA MONTRÉAL CHOP SUEY Btle 5 oz **27¢**

APPRÊT À SALADE KRAFT MIRACLE WHIP Bocal 48 oz **1.66**

SHAMPOOING HEAD & SHOULDER Cont. 250 ml **1.79**

SUÇONS ASSORTIS JEAN & CHARLES. 250 gr **79¢**

CIRE LIQUIDE FUTURE JOHNSON Cont. 46 oz **2.89**

GHERKINS SUCRÉS McLARENS, MIDGET KENT Bocal 12 oz **1.19**

Assortiment de gelées de marque **BEST BRANDS** Orange et citron, Jujubes, Jolly gums, feuilles de menthes, Tartes à la gelée. 12½ oz **79¢**

KETCHUP HEINZ Bout. 32 oz **1.03**

GRENACHE Beurre de caramel, beurre de sucre, fudge Jarre 32 oz **1.19**

BISCUITS VOORTMAN Chaussons aux ananas, framboise, dattes, bleuets, cerises 10 oz. **2/1.00**

ARACHIDES PLANTER COCKTAIL Bte 13 oz RÔTIES À SEC Bte 12 oz **99¢**

PRUNEAUX SECS DEL MONTE DÉNOYAUTÉS 12 oz **72¢**

TARTES MEILLEUR Pommes, raisins, citron, bleuets, fraises, framboises, cerises, ananas, noix, 15 oz. au sucre 14 oz. **59¢**

MOUTARDE PRÉPARÉE CONDOR Bocal 16 oz **45¢**

JUILLET MOIS DES SALADES
SALADE DE FRUITS OU DE LÉGUMES

BOEUF CANADA CATÉGORIE "A"

BOEUF MÉRITE

"MÉRITE" **FESSE de JAMBON** PRÊT À SERVIR DÉCOUENNÉE SANS JARRET. UN BOUT OU L'AUTRE **98¢** lb
MORCEAU DE JAMBON Coupe du centre env. 2½ lb **1.28** lb

BOEUF HACHÉ RÉGULIER **58¢** lb

FOIE DE VEAU DE CHOIX TRANCHÉ (PRODUIT DÉCONGELÉ) **1.28** lb

POULETS CONGELÉS CANADA CATÉGORIE UTILITÉ 4 LB ET MOINS **58¢** lb

JARDIN MÉRITE

GROS BLEUETS FRAIS ET SUCRÉS NEW JERSEY, CATÉGORIE CANADA NO 1 Bte Chop. **59¢**

"MÉRITE" **SAUCISSON DE BOLOGNE** MORCEAU 2 LB ET PLUS **69¢** lb

"MÉRITE" **PIZZA TOUTE GARNIE** AVEC SAUCISSON PEPPERONI 15 oz **1.19**

"MAPLE LEAF" **JAMBON CUIT TRANCHÉ** Pqt 6 oz **1.08**

CERISES "BING" SUCRÉES DE WASHINGTON CATÉGORIE CANADA NO 1 **69¢** lb

"MÉRITE" **TOURTIÈRE** 16 oz **99¢**

"BOEUF MÉRITE" **SAUCISSE PORC BOEUF** **79¢** lb

"MAPLE LEAF" **MINI PAIN SIMILI POULET** env. 1¼ lb **1.08** lb

BANANES "DÔLE" QUALITÉ SUPÉRIEURE **21¢** lb

"MÉRITE" **BOEUF FUMÉ TRANCHÉ** 4 env. 2 oz **1.29**

"MAPLE LEAF" **SAUCISSES FUMÉES** 1 lb **89¢**

"LA BELLE FERMIÈRE" **PÂTÉ AU POULET** 8 oz **75¢**

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 3 JUILLET 1976.
NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

ORANGES "OUTSPAN" SUCRÉES ET D'AFRIQUE DU SUD Grosseur 138 18 pour **98¢**

POIRES "PACKHAM" SUCRÉES DE L'AFRIQUE DU SUD CANADA FANTAISIE 3 lb **97¢**

POMMES "GRANNY SMITH" SUD-AFRICAINES CANADA FANTAISIE **35¢** lb

Récital de clavecin

Mlle Yolande Drogue donnera, le dimanche 11 juillet à 20 h., un récital de clavecin à l'église Notre-Dame-du-Rosaire de Saint-Hyacinthe. Mlle Drogue est née à Sainte-Brigide d'Iberville. Elle suivit ses premières leçons de piano de Mlle Yvonne Demers, de Farnham, avant d'entrer à l'école Wilfrid Pelletier de Montréal. Elle y reçut des cours de piano et d'orgue, et obtint un diplôme d'enseignement du piano.

Après avoir appris la guitare classique avec François Barré, elle réalisa le rêve qu'elle chérissait depuis longtemps, en septembre 1969, et partit étudier le clavecin en Europe. Elle s'inscrivit alors au Conservatoire Royal de Liège en Belgique où, pendant les 6 dernières années, elle fréquenta la classe que dirigeait Mme Berthe Deboyard, claveciniste de renommée internationale.

Mlle Yolande Drogue interprètera des oeuvres des compositeurs suivants:

Henry Purcell, François Couperin, Jean-Sébastien Bach, Jean-Philippe Rameau et Georges-Frédéric Haendel. Les amateurs de grande musique sont particulièrement invités à ce rendez-vous.

Les billets sont en vente chez Galipeau Musique, 992 rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe, 773-6017.



YOLANDE DROGUE donnera un récital de clavecin à l'église Notre-Dame du Rosaire de Saint-Hyacinthe, le dimanche 11 juillet à 20 heures. Les billets sont en vente chez Galipeau Musique.

Film en plein air

Les Loisirs de La Providence présentent mardi le 6 juillet, un drame intitulé «La vingt-cinquième heure».

Cette projection prévue à la tombée du jour, vers 8.45 heures aura lieu en plein air, sur la rue Crevier entre les rues Desgranges et St-Clément.

Cordiale bienvenue à tous. Réalisation rendue possible grâce au Cycleth-on 76.

En cas de pluie, le film sera présenté au pavillon des loisirs à compter de 8.00 heures. Entrée libre.

Prochain spectacle «M. Super Invisible», mardi 13 juillet au terrain de stationnement du Métro Laliberté.

"L'effet des rayons gamma sur les vieux garçons"

«L'effet des rayons gamma sur les vieux garçons», une pièce américaine de Paul Zindel traduite et adaptée par Michel Tremblay.

Cette pièce raconte une tranche de vie d'une veuve et de ses deux filles qui sont aux prises avec leur propre drame familial et social.

Béatrice, celle qui n'a jamais su rien accomplir tout au long de sa vie, Mathilde, la fille cadette qui rêves d'atomes et d'étoiles brillantes, Rita, la fille aînée, l'exubérante, vous feront vivre des moments d'une grande tendresse. Elles vous transporteront au royaume de l'humour et de la cruauté et vous impliqueront dans un carroussel hallucinant.

«Ici le ratage, l'émotion, l'épilepsie, le langage, la peine, le gâtisme, la laideur la crasse ne sont pas nobles. Ils sont poignants. On n'en fait pas un drame. Ils sont le drame, drôle, humble, singulier et singulièrement nôtre».

Les comédiens et l'équipe technique du Théâtre du Bourg et leur metteur en scène attitré Guy Bélanger, invitent la population à cette magnifique pièce qui inaugurera le Théâtre d'été de Saint-Ours.

La première aura lieu le 2 juillet à 20.30 heures et la troupe jouera tout l'été, les vendredis, samedis et dimanches soirs à la même heure.

Pour le mois de juillet, se sera «L'effet des rayons gamma sur les vieux garçons» et à compter du 6 août, «Quatre à quatre» de Michel Garneau.



Danse Rythmunick danse!

"Tracer dans l'air des gestes qui deviennent des oiseaux... suivre des pieds et des mains des chemins qui se devinent... danser du bout des lèvres et parler de tout son corps... cela se dit danser". (G. S.A.)

Voilà ce que Rythmunick fait depuis juin 74. Grâce aux deux chorégraphes, Suzanne Raîche et Johanne Roux, la troupe, se composant d'une vingtaine de membres, a déjà présenté deux spectacles annuels à l'I.T.A. de Saint-Hyacinthe.

Après avoir fait une tournée dans la région de Saint-Hyacinthe, au printemps dernier, les danseurs poursuivent leur formation. Ils ont donc quatre heures de pratique par semaine, dont deux heures de formation générale et deux heures d'apprentissage de danse.

Rythmunick invite la population maskoutaine à passer une agréable soirée en sa compagnie lors de deux représentations qui auront lieu le 9 juillet, de 19h. à 19h.30 et de 20h.30, aux Galeries Saint-Hyacinthe.

Aussi, depuis peu, la Troupe Rythmunick a choisi un moyen d'autofinancement... le tricothon. Les filles de Rythmunick prendront leurs aiguilles le samedi 10 juillet, aux Galeries Saint-Hyacinthe.

Bienvenue à tous!

La Garde du Christ-Roi

Le bureau de direction de la Garde Paroissiale du Christ-Roi pour l'année 1976-1977 se compose de MM. Guy Bernard, président, Gilles Robidoux, vice-président, l'abbé Guy Daudelin, aumonier, Jean Hétu, secrétaire, Yvon Brière, trésorier, Hugues Hétu, commandant, Jacques Phaneuf, publiciste, Roger Laperle, Eugène Bernard et Réjean Lapointe, directeurs.

Une invitation est lancée à tous les membres et à tous les nouveaux qui seraient intéressés à faire parti de la Garde du Christ-Roi. Il s'agit de se présenter de 9h.00 à 12h.00, tous les dimanches au local du mouvement au sous-sol de l'église du Christ-Roi.



Nous apercevons, de gauche à droite, MM. Gilles Robidoux, Hugues Hétu et Guy Bernard. A l'arrière-plan, MM. Jacques Phaneuf, Eugène Bernard.

D'un fils à son père

On dit que... la fête des pères a fait naître ce poème... «Un poète, un soir d'été, alors que le ciel brillait et que les étoiles se dandinaient autour de la lune... le poète ému, bouleversé par tout ce spectacle, me demanda les yeux pleins d'eau... Est-ce que tu comprends ça cette grandeur, cette multitude.... comment ces nombreuses étoiles tiennent ensemble?... Non, je ne comprends pas... mais je vis que le visage du poète était aussi beau que le ciel... son être brillait devant moi comme la plus belle des étoiles... Ce poète, avant tout ouvrier, père de famille, c'était mon père... et mon père est beau dans sa détermination, son entêtement, car son coeur vibre extraordinairement, profondément devant la nature, face et dans l'amour... Laissez venir à lui les petits enfants, il les émerveillera de son émerveillement... Je salue le poète et mon père que j'aime».

ciné-parc mont-st-hilaire
Tél. 467-3209 A 14 MILLES DU PONT HYP-LAFONTAINE TRANS-CANADIENNE ROUTE 20 SORTIE 70
du 2 au 8 juillet ven. à jeudi
DOCTEUR JUSTICE
PLUS
Le blanc, le jaune et le noir

Danse tous les samedis soirs
A ceux qui suivent des cours de danse, venez perfectionner vos pas de danse sur votre musique préférée
avec les
"BOHÉMIENS"
Orchestre de très grande réputation
(depuis cinq ans au Domaine du Relais)
AU MANOIR DU RAPIDE
Par la rue Yamaska
1 mille passé la route 20, sortie 82
Avec licence complète pour danse & réception de tout genre
Deux salles pouvant contenir 85 et 435 personnes.
OUVERT: 7 JOURS PAR SEMAINE
DE 11 HRES A.M. A LA FERMETURE
Spécialité
"LA GIBELOTTE"
FILET DE PERCHAUDE
799-4193

ESCOMPTE DE 20% SUR LES ANNONCES CLASSÉES AU COMPTANT
2.00
Au lieu de 2.50

Tél. Bur.: 773-5502
Rés.: 794-2089
JEAN-LUC MORIN, D.D.
DENTUROLOGISTE
515 St-Denis, suite 14 (coin Cascades) St-Hyacinthe
Pour rendez-vous le soir
Téléphonez s.v.p. de 10h. a.m. à 4h. p.m.

Salle Chatelaine
850, Coulonges, Douville 773-6487
Idéal pour mariages, banquets, réceptions de tous genres, soirées des fêtes.
Capacité de 200 personnes. Stationnement Centre d'Achat Albany Tétreault. Prenez rendez-vous pour visiter
Michel Bourgault, prop.

PLACE BENOIT, St-Hugues
Bernard Benoit, prop.
Présente
1 Strip-teaseuse
et
3 danseuses nues
jeudi, vendredi, samedi
1 - 2 - 3 juillet
3 spectacles par soir
Entrée gratuite
sortie 92, Trans-Canadienne

Commençant vendredi à jeudi
JAN-MICHAEL VINCENT porte L'UNIFORME DE LA HONTE
14 ANS
En 1943 on n'avait qu'une chance d'être un héros... ou de demeurer vierge
Avec JAN-MICHAEL VINCENT et GLYNNIS O'CONNOR
AUSSI
SHAMPOOING
avec
WARREN BEATTY
JULIE CHRISTIE
Goldie Hawn
LE PARIS tel 773 9492
Horaire sur semaine:
7h.30 L'Uniforme de la honte.
9h.18 Shampooing, fin 11h.09
Horaire de dimanche:
L'Uniforme de la honte 1h.00 - 4h.30 - 8h.18
Shampooing 2h.28 - 6h.06 - 9h.46 - fin 11h.37

JEROME AUTOMOBILES LTEE
Ford MERCURY LINCOLN
Ca vaut la peine de s'arrêter chez JEROME
en plus de nos voitures neuves
MERCURY
Nous vous offrons un grand choix de voitures usagées portant une garantie sur la mécanique
Mercury Marquis 75 toit rigide, 2 portes No. 993A
Cherokee 75, 4 x 4, no. 1138A
Bobcat 3 portes, Run Lunabort 74, no. 727A
Cadillac Eldorado 73, no. 1055A
Marquis Brougham 73, 2 portes H.T., no. 1002A
Station Wagon Montego 72, no. 104A
Tél. 773-6647
7780, Des Cascades, est Saint-Hyacinthe

RECITAL DE CLAVECIN
par
YOLANDE DROGUE
DIMANCHE, 11 JUILLET 1976,
20:00h.
Eglise Notre-Dame du Rosaire
2200 Girouard, St-Hyacinthe
Billets $5.00
chez: Galipeau Musique Enrg.
992 Des Cascades, St-Hyacinthe
773-6017

VOYAGE EXCURSION
Permis: 7550015
18 juillet
Diner à l'agneau sur la broche
1er aout
Diner à la Suisse Américaine à Dixieville
8 au 15 aout
Tournee de la Gaspésie
14 septembre au 7 octobre 1976
Grand voyage en Europe
24 novembre au 1er décembre
CUBA
Saint-Hyacinthe
tél. 773-0789
Beloeil
tél. 467-4803
Gabrielle Corbeil

Quelques pages de notre histoire...

La villa "Bois-Joli"

Bâtie en 1852 par le deuxième maire de Saint-Hyacinthe, l'honorable juge Maurice Laframboise, qui l'habita jusqu'à 1864, alors que ses fonctions de ministre des Travaux publics dans le ministère MacDonald-Dorion l'obligèrent à demeurer à Montréal, la "Villa Bois-Joli", qui s'élevait sur l'emplacement de l'actuelle Terrasse du Patro, devint la propriété de l'honorable Louis-Victor Sicotte, premier juge de la Cour Supérieure du district judiciaire de Saint-Hyacinthe, qui y résida de 1864 à 1870. Il la céda, à son tour, à Jérémie Daigneault, marchand, lequel, écrit Mgr Choquette, (Histoire de Saint-Hyacinthe, page 58), y régnait en seigneur, au milieu d'une profusion de fleurs, d'arbustes et de haies taillées, véritable enchantement visuel animé par la grâce et la beauté des chevreuils gardés en captivité dans ce jardin.

Malheureusement, tout fut vendu lors d'une liquidation judiciaire survenue en octobre 1883, et ce beau domaine passa aux mains de Féodor Boas, l'un des deux frères Israélites qui s'étaient portés acquéreurs du "Tricot" qu'ils opérèrent sous le nom de "Granite Mills", en 1885. (Aujourd'hui la Penmans).

Féodor Boas donc, y fit construire une grande serre remplie de fleurs rares que le public était invité à venir admirer.

Enfin, en 1905, la communauté des pères et des frères de Saint-Vincent-de-Paul prit possession de cette propriété à laquelle l'on fit subir plusieurs modifications au cours des années.

Sous l'habile direction du père Eugène Tremblay, ces religieux se dévouèrent à l'éducation de jeunes gens à qui ils enseignaient les sports, la musique et diverses activités théâtrales et autres.

Ils avaient même constitué une fanfare dont les membres portaient un uniforme composé d'un képi, veston bleu à boutons dorés et pantalon blanc.

Cette fanfare, que commandait le tambour-major Batiste Renaud, fut souvent mise à contribution pour rehausser, avec la Philharmonique, l'éclat de nos fêtes religieuses ou patriotiques.

À la salle du Patronage, d'éminents conférenciers, tel l'illustre abbé Tellier de Poncheville, adressèrent la parole et l'on y donna de mémorables concerts, notamment, ceux de Théodore Botrel, surnommé le Barde Breton, auteur de la Paimpolaise et d'une foule d'autres chansons bretonnes; de mademoiselle Lucienne Defresne, artiste Française qui, vers 1925, remporta un grand succès au cours d'un concert qu'elle y avait donné.

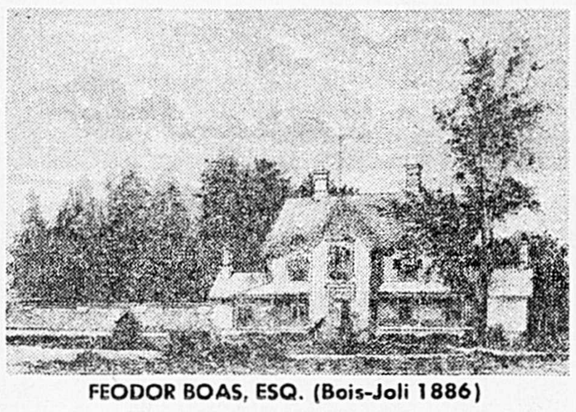
N'y eut-il pas jusqu'à mon groupe d'amis: "Les Compagnons" qui, le 2 juillet 1925, jouèrent la comédie sur la scène de cette salle, lors d'une soirée "récréative et musicale"!

C'est aussi à cet endroit, qu'à plus d'une reprise, l'École de Médecine vétérinaire a tenu sa cérémonie de collation des grades à la fin de l'année scolaire, avant la construction de son pavillon principal en 1953.

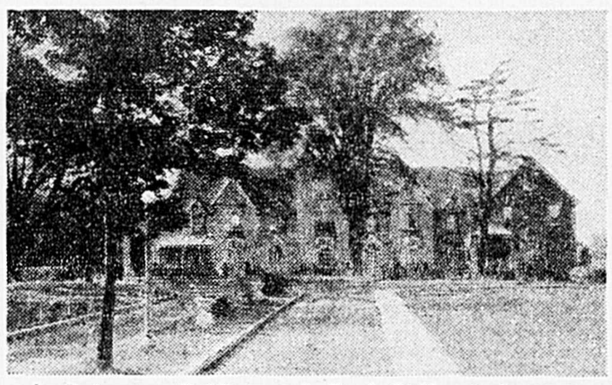
Enfin, vers la même époque, l'on pouvait, au cours de la Semaine Sainte, aller y suivre la retraite pascale organisée sous les auspices du Cercle des Voyageurs de Commerce. Elle était souvent prêchée par le révérend père Antonin Bissonnette, dominicain.

Aussi, ce n'est pas sans une certaine nostalgie que j'ai vu disparaître cette bâtisse, quasi historique, que l'on a démolie en 1970, dans l'indifférence générale.

Camille Madore,
de la société d'histoire
régionale de Saint-Hyacinthe.



FEODOR BOAS, ESQ. (Bois-Joli 1886)



Le Patronage St-Vincent de Paul, St-Hyacinthe, P.Q.

Musique classique au Théâtre de S.-Ours

Pour la première fois, le Théâtre d'été de Saint-Ours présente un concert de musique classique, et ce, depuis le 26 juin. Deux jeunes musiciens chevronnés présenteront ce spectacle. Il s'agit de Josiane Lefebvre, pianiste, et Mario Giroux, violoncelliste. Tous deux ont un potentiel musical enviable.

Josiane Lefebvre débuta ses études musicales à Rouyn Noranda. Elle se mérita une bourse pour étudier le piano avec Karl Engel au Camp Musical du Mont-Orford. Boursière également des Festivals du Québec, elle se rend à Toronto pour étudier au Royal Conservatory sous la direction de Boris Berlin. En 1973, elle obtint son diplôme avec une mention assez exceptionnelle; elle se classa deuxième parmi tous les étudiants du Royal Conservatory, à travers le Canada.

Mario Giroux étudia son instrument au CEGEP Saint-Laurent où il fut par la suite premier violoncelliste d'orchestre et violoncelliste pour musique de chambre. Présentement il travaille à l'Université McGill où il étudie sous la direction de Gisèlia Depkat afin d'obtenir un bac en interprétation (violoncelle). Membre de l'orchestre symphonique de McGill, il a en plus participer au Studio de Musique Electronique comme interprète pour une première mondiale de ce Studio. Il fut par la suite choisi pour interpréter une pièce pour violoncelle et piano au Festival National de Composition de Radio-Canada.

Nos deux solistes s'unissent pour la saison estivale. Ils entreprendront une tournée à travers les Centres Culturels et Théâtres de la Province de Québec.

La direction du Théâtre d'Eté invite la population à venir se divertir en écoutant des oeuvres de Fauré, Debussy, Chopin, Boccherini, Bach et Brahms.



Au théâtre d'été de S.-Ours...

Mlle Josiane Lefebvre, pianiste et Mario Giroux, violoncelliste, présenteront durant la saison estivale, un concert de musique classique, au Théâtre d'été de Saint-Ours. Le public pourra entendre des oeuvres de Fauré, Debussy, Chopin, Bach, etc. Le Théâtre d'été de Saint-Ours est situé dans le rang sud du Ruisseau, à Saint-Ours sur Richelieu. Bienvenue à tous!

On dit que...

On dit que... la Fanfare d'Acton sera au Camping de l'Ile, à Roxton-Falls, le samedi 3 juillet... on sait que ce camping est maintenant doté d'un théâtre d'été... les musiciens de la fanfare paraderont à 3 heures de l'après-midi et conduiront les jeunes à l'ouverture du théâtre pour enfants à 4 heures p.m.... Après un pique-nique, le Dixieband donnera un concert avant la présentation des deux pièces de Molière au programme régulier du Théâtre de la Dame de Coeur.

VOYAGE DE MME FONTAINE
No. permis 75-01-50545.
8,9,10 juillet
Niagara
31 juillet au 8 août
Le tour de la Gaspésie
14 août
Ste-Anne de Beaupré
22 août
Beauvoir et exposition de Sherbrooke
29 août
L'oratoire St-Joseph et St-Grégoire
S'adresser à
796-5702 796-5039
796-5010

VEN. A JEU. 2-3-4-5-6-7-8 JUIN
WALT DISNEY productions
POUR TOUS
le nouvel amour de coccinelle
"elle" a situé d'un coup sous son capot
53
WALT DISNEY
4 BASSETS POUR 1 DANOIS
Dean JONES

CINE-PARC ST-PIE
St-Pie de Bagot
Parallèle à la piste internationale
SANAIR
772-5334
PRIX D'ENTRÉE $3.00
GRATIS POUR LES MOINS DE 12 ANS

NOUVELLE ADRESSE
DOCTEUR PAUL R. BOISVERT
Spécialiste
YEUX - NEZ - GORGE - OREILLES
1300 Girouard - Saint-Hyacinthe, P.Q.
HEURES DE BUREAU SUR RENDEZ-VOUS
TEL.: 774-8154

Belle figure des cyclistes maskoutains à Longueuil

Les cyclistes, Jacques Archambault et Pierre Gendron ont bien figuré à la course Grand Prix de Longueuil, tenue dimanche dernier.

Jacques Archambault s'est classé au 9e rang dans le critérium de 60 milles, un circuit de 4 milles, tandis que son coéquipier Pierre Gendron a terminé dans le peloton. Le samedi les deux Maskoutains prirent part à l'épreuve sur route d'une distance 43 milles. Jacques Archambault ne fut pas favorisé par la chance. Une crevaison au 3e mille à signifier son retrait de la course. Son compagnon Pierre Gendron termina parmi le groupe des coureurs.

Les deux cyclistes ont cotoyés les meilleurs coureurs du Québec et de l'Ontario de même que d'excellents cyclistes Américains arrivés déjà dans la métropole canadienne en vue des Jeux Olympiques.

Cinquante-quatre coureurs ont pris le signale du départ. La course fut disputée à vive allure enregistrant un temps moyen de 28 milles à l'heure.

Les Maskoutains et protégés de la maison d'assurance Bernard & Vadnais de La Providence participeront à l'importante course Québec La Malbaie, samedi et à un critérium à Québec le dimanche.

Un tournoi régional de balle-molle aura lieu aux Loisirs de S.-Pie

Un tournoi régional de balle-molle organisé par les Loisirs de Saint-Pie se tiendra les 8-9-10 juillet dans les classes B C au terrain des Loisirs de l'endroit.

Une bourse de $500. sera à l'enjeu. Le tournoi est une commandite de la brasserie O'Keefe et de la maison Pepsi-Cola.

Le tirage au sort des équipes aura lieu le 5 juillet au chalet des Loisirs à 7 heures du soir. La date limite pour faire parvenir les inscriptions est fixée au 5 juillet.

Pour renseignements, on doit communiquer avec M. Jean-Pierre Roy, président des Loisirs de Saint-Pie à 772-2088 ou M. Alain Beaudry à 772-2229.

Continuons à donner aux malades de la lèpre un avenir plus humain et plus heureux. Donnons à
Fame Pereo

Commençant VENDREDI le 2 juillet

LA SUEDE présente

18 ANS Adultes

LES VOYEURS

PHALLUS D'OR

Festival de Copenhague

avec CHRISTINA CARLWIND · ERIK HAMMAR · en COULEUR

un film à voir absolument à deux... même avec sa femme

PLUS

c'est bon pour la santé!

Couleur

un film de GEORGES GLASS

DENIS SAVIGNAT · NANETTE COREY · VERONIQUE VINEL

Horaire sur semaine 6h.45 dernier spect. 8h.05
Samedi, dimanche 12h.40 2h.00 5h.00
dernier spectacle 8h.00
Jeudi et vendredi 1 et 2 juillet
Même horaire que sur semaine

Un Cinema Uni
MASKA 774-4171
475 HOTEL-DIEU, ST-HYACINTHE,

FOYER COQUETEL
DUPONT
Notre salle à diner est ouverte
du lundi au vendredi inclusivement
Spécialité STEAK de marque rouge
HEURES D'OUVERTURE
DINER 12h. à 14h. 30 p.m.
SOUPER 18h. à 20h. 30 p.m.
Diner et souper d'hommes d'affaires $3.50 ch.
Pour banquets, mariage et réceptions de tous genres.
Voyez-nous c'est notre spécialité
FOYER COQUETEL DUPONT
HOTEL UNION SAINT-HYACINTHE LTEE
pour réservations tél: 773-9156
Demandez Francine ou Jean Marie Dupont
P.S. Location de vaisselles pour réception



Au gala du 2825

Le Conseil 2825 des Chevaliers de Colomb d'Acton Vale a honoré six membres d'une façon toute particulière lors de son gala annuel. Trois d'entre eux ont reçu une carte de membre à vie, tandis que les trois autres sont entrés dans le cercle des 25 ans. Sur la photo, g. à d.: MM. Denis Valiquette, Grand-Chevalier du 2825, Gérard Rioux, Ovide Pelchat, Paul-H. Charest, arborant leur carte respective de membre à vie, Julien Lamothe, Lucien Saint-Amant, Léon Thibault, les membres du cercle des 25 ans, et Gilles Lamothe, député du district no. 14. Félicitations!

(Photo Pierre)



Au conseil 2825

Lors du dernier déjeûner-réunion du Conseil 2825 des Chevaliers de Colomb d'Acton Vale, quatre membres étaient honorés et recevaient un certificat de Chevalier-Etoile pour signaler leur dévouement à la cause colombienne. Sur la photo, g. à d.: MM. Michel Gosselin, Lucien Dufault, Robert Ledoux, Denis Bouthillette et Alain Fontaine, président général des activités. Cette réunion de juin clôturait l'année colombienne

(Photo Pierre)

La vie dans ma paroisse

MARIAGES

M. Normand Racine, fils de M. et Mme Réjean Racine, d'Acton Vale, avec Mlle Sylvanie Pépin, fille de M. et Mme Ulric Pépin, d'Upton.

Leur mariage sera célébré à Upton le samedi 3 juillet.

M. Alain Dumont, fils de M. et Mme Henri Dumont, d'Acton Vale, avec Mlle Mireille Doyon, fille de M. et Mme Germain Doyon, de Wickham.

Leur mariage sera célébré à Wickham le samedi 3 juillet.

M. Luc Savoie, fils de M. et Mme Fernand Savoie, d'Acton Vale, avec Mlle Patricia Neveu, de la paroisse S.-Bernardin, de Montréal, fille de M. et Mme Alfred Neveu, de Brownsburg.

Leur mariage sera célébré à S.-Bernardin le 17 juillet.

M. Jean-Claude Ostiguy, fils de M. et Mme Henri Ostiguy, d'Acton Vale, avec Mlle Carmelle Coutu, fille de M. et Mme Armand Coutu, d'Acton Vale.

Leur mariage sera célébré en l'église Saint-André d'Acton Vale le samedi 3 juillet, à 11 heures.

M. André Ledoux, fils de M. et Mme Yvon Ledoux, d'Acton Vale, avec Mlle Lise Dorais, fille de M. et Mme Germain Dorais, d'Acton Vale.

Leur mariage sera célébré en l'église Saint-André d'Acton Vale le samedi 3 juillet,à 3 heures p.m.

M. Alain Casavant, fils de M. et Mme Armand Casavant, d'Acton Vale, avec Mlle Céline Ringuet, fille de M. et Mme Albéric Ringuet, d'Acton Vale.

Leur mariage sera célébré en l'église Saint-André d'Acton Vale le samedi 3 juillet, à 4 heures p.m.

PRIÈRES

Il y aura veillée de prières charismatiques à l'église le mercredi soir 30 juin, à 7 h. 30; une messe suivra à 8 h. 30.

MISSIONS

Le diocèse a autorisé Sr Réjane Longpré, missionnaire au Maroc, à faire l'homélie et la quête annuelle pour les oeuvres missionnaires de sa communauté.

Sr Longpré, d'Upton, sera avec nous à l'église Saint-André d'Acton Vale le samedi soir 3 juillet et le dimanche 4 juillet; préparons sa venue et soyons généreux.

Postes à pourvoir

Voici la liste des postes à pourvoir au Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, situé au numéro 1185 boulevard Saint-André, à Acton Vale:

2183 Codeur en informatique.
5141 Vendeurs(ses) à domicile.
6123 Barmaid.
8333 Ferblantier-tôlier.
8537 Dépanneur de téléviseur.
8581 Débosseleur.
8733 Installeur-électricien «compagnon».
8781 Charpentier-menuisier «compagnon».
8784 Plâtrier «compagnon».
9175 Chauffeur-livreur.

CALENDRIER O'KEEFE
D'ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

Voici une liste d'événements auxquels vous voudrez sans doute participer. Si vous voulez annoncer dans cette colonne une activité locale dans laquelle vous êtes engagé, parlez-en à:

Yvan Larivée
votre agent O'Keefe
2680 rue Laframboise,
St-Hyacinthe
774-8106 ou 467-5131



Si vous le désirez, votre agent peut vous aider à obtenir une unité mobile O'Keefe.
La Fondation Sportive O'Keefe vise à encourager le plus grand nombre de personnes à participer aux sports amateurs et à hausser le niveau de performance des sportifs.
Pour plus d'informations au sujet de la Fondation Sportive O'Keefe et de l'unité mobile O'Keefe, appelez votre agent local.

Tournoi régional de balle-molle

vendredi samedi et dimanche
les 2, 3, 4 juillet

au terrain des loisirs
de La Présentation

Bienvenue à tous

offrez-vous une autre O'Keefe

À la pétanque

Suzanne Bergeron au premier rang

Le trio de Suzanne Bergeron s'est installé au premier rang de la Ligue de pétanque féminine Molson d'Acton Vale à la suite d'une importante victoire de 3 à 0 (26 à 16) sur la formation Simone Aubertin.

Dans les autres rencontres, le trio Béatrice Trahan a remporté un gain au compte de 2 à 1 sur celui de Berthe Boisvert après une joute supplémentaire.

L'équipe Thérèse Darvault a disposé de celle de Jacqueline Beaudry 3 à 0 (26-16).

La formation Gisèle Leclerc, pour sa part, a infligé un revers de 3 à 0 (26 à 11) à celle de Monique Trahan; le trio Jeannine Asselin a également réussi un bel exploit en triomphant de celui de Gisèle Chevanelle 3 à 0 (26 à 17).

L'équipe Carmen Bond se hisse lentement, mais sûrement vers les premières places au classement à raison d'un rang par semaine; dans la dernière rencontre, elle a réussi à vaincre la puissante équipe de Céline Drolet au compte de 2 à 1 (21 à 16).

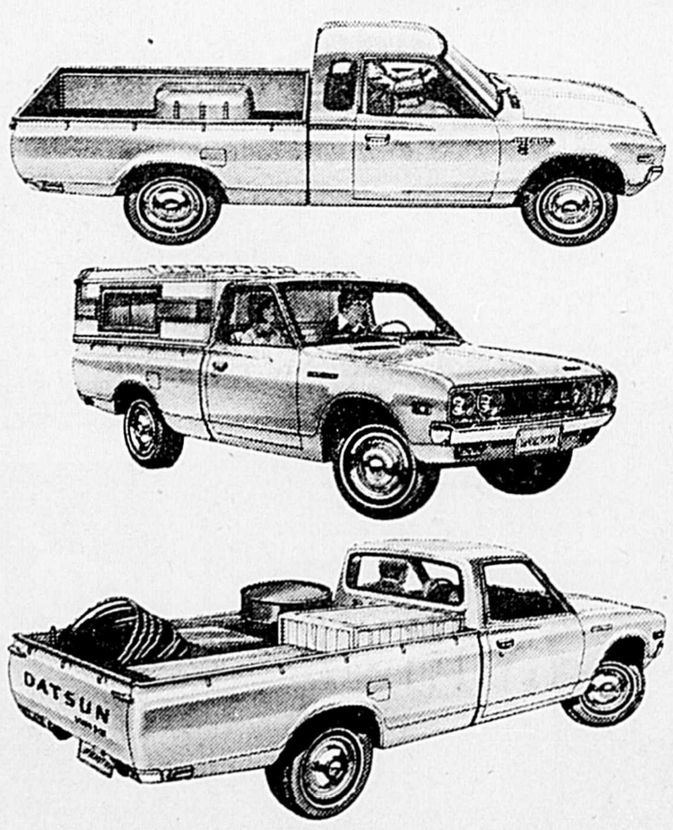
En parlant de statistiques, il est à signaler qu'après six rencontres, c'est l'équipe de Suzanne Bergeron qui domine au chapitre des points produits avec 139; le trio Thérèse Darvault suit avec 135.

En ce qui a trait aux points contre, c'est le trio Berthe Boisvert qui en a le plus avec 146, alors que les formations Béatrice et Monique Trahan suivent avec 132.

CLASSEMENT

Le classement actuel se lit comme suit: Suzanne Bergeron 12 points; Thérèse Darvault 12; Céline Drolet 12; Jeannine Asselin 12; Gisèle Chevanelle 10; Gisèle Leclerc 10; Simone Aubertin 10; Monique Trahan 8; Carmen Bond 7; Jacqueline Beaudry 7; Béatrice Trahan 6 et Berthe Boisvert 2.

Vous en choisirez un sur trois



Le Sportruck Déluxe Cab, $4345*
Cette nouvelle camionnette de Datsun offre près d'un pied de plus dans la cabine. Elle vous est livrée munie de sièges baquet à dossiers réglables, moquette tout plancher, console, accoudoir et transmission automatique (facultative, moyennant supplément). La cabine agrandie vous permet de garder plusieurs articles à portée de la main.

Le Sportruck à caisse ordinaire, $3995*
Cette camionnette Datsun économe est mue par un moteur 2 litres à arbre à cames en tête pour un meilleur rapport pouvoir-poids. Sa caisse rigide de six pieds de longueur ne faiblira jamais sous la charge. Et ses freins en tandem, assortis d'une valve de pression du freinage par rapport au poids, vous permettront d'arrêter pile.

Le Sportruck à caisse allongée, $4195*
C'est notre camionnette d'une demi-tonne qui vous permet de charger encore plus, ou de partir en excursion avec votre cabine de camping. Sa carrosserie tout acier repose sur un châssis en treillis, qui soutient une caisse de sept pieds de longueur. Datsun économe, cette camionnette a réalisé 37 mi/gal sur la grande route et 26 en ville, d'après les tests EPA 76. Le millage peut varier suivant la fréquence d'usage ou les routes employées. Venez voir nos camionnettes sans tarder. Nous vous ferons conduire... la vôtre.

DATSUN Passez en première
...dans la camionnette d'importation la plus populaire en Amérique du Nord†

castelneau auto inc.
R.R. No 2, Boul. Laurier Tél.: 773-6005
A la sortie de Douville, vers Saint-Hilaire

*Prix de détail proposé par le fabricant, F.A.B. à Montréal, Toronto, Vancouver, Dartmouth. Frais de transport local, inspection avant livraison et taxe de vente en sus. Le concessionnaire est libre de vendre à un prix inférieur. †D'après les relevés d'enregistrements des nouvelles voitures pour 1975 au Canada et aux États-Unis.

CIL
POUR MOINS DE TRAVAIL

NE PRÉFÉRERIEZ-VOUS PAS RÉUSSIR DU PREMIER COUP?



$11.95 LE GAL., OU MOINS
PEINTURE EXTÉRIEURE LATEX ACRYLIQUE
S'applique facilement pour donner un fini mat splendide et durable à toutes vos surfaces extérieures. Elle est résistante et pourtant lavable à l'eau.

$12.95 LE GAL., OU MOINS
PEINTURE EXTÉRIEURE BRILLANTE LATEX
Un fini dur et brillant pour toutes sortes d'applications. Facilement lavable, pour vous épargner du travail.

$12.95 LE GAL., OU MOINS
PEINTURE EXTÉRIEURE ALKYDE
Le fini le plus résistant qui soit pour les garnitures. Protège des intempéries toute l'année durant.

•Tous ces produits ne sont pas nécessairement disponibles chez tous les détaillants

CETTE OFFRE SPECIALE EST VALABLE JUSQU'AU 3 JUILLET CHEZ

CHARGEX
master charge
QUINCAILLERIE GAGNON H. GAGNON & FILS LTÉE.
RO-na

3400, BOULEVARD LAFRAMBOISE
SAINT-HYACINTHE
TEL. 773-9787

Au terrain La Providence

Les champions du Canada inscrits à la 10e reprise de l'Omnium Labatt

Les champions du Canada à la balle-lente, les Copains de Montréal sont inscrits au 10e Omnium de La Providence qui se déroulera en fin de semaine sur le terrain La Providence.

Les Copains de Montréal ont remporté le championnat canadien récemment dans la région de la Gatineau en triomphant du club ontarien de la ville de Windsor au compte de 21 à 9. Les champions canadiens se rendront à Cleveland les 9-10-11 juillet pour nous représenter dans une classique mondiale.

Le promoteur de l'événement, M. Paul Lemieux est fort optimiste en vue du tournoi qui se déroulera en fin de semaine. La compétition 1976 revet un cachet particulier puisque les équipes de calibre A se disputeront un tournoi à double élimination. Les amateurs présents assisteront à du jeu de fort calibre au terrain de La Providence, durant ce week-end. Toutes les joutes de calibre A ou senior auront lieu au terrain La Providence.

D'autre part, le terrain des Loisirs de Douville accueillera les formations de calibre B au nombre de trente-deux. Quatre formations maskoutaines sont inscrites à ce tournoi de calibre B. Mentionnons les équipes Frégeau de St-Hyacinthe, Roger Lemay construction, une formation favorite à mériter les grands honneurs, Carrefour 8-24, Taverne Sicotte.

Les équipes de calibre A se livreront une lutte contestée. Depuis le début des tournois du Circuit provincial de balle-lente du Québec, les équipes Pierre Fourrures, et Les Copains de Montréal ont remporté deux victoires chacun. Lino Poseur a été l'autre formation à mériter la victoire. Ces formations seront les équipes favorites pour mériter la bourse Labatt. Saint-Hyacinthe sera représenté par les Atlétiques. Les autres clubs inscrits sont: Paranoiaques, Amis d'Iberville, Sorel, et Goyette Démolition.

Chez les participants de la classe B, mentionnons, les clubs Christopher Petit Ritz, Boutique Bisex, Ramis, Voyageur de St-Michel, Brasserie St-Denis, Christopher 2, Bureau de Poste, Taverne St-Michel, des formations montréalaises. Aussi, Bar le Passant d'Iberville, Taverne des Officiers de Longueuil, Bébert Bar Salon de Répentigny, Kid Steak House de Charlemagne, Paranoiaque junior de Laprairie, Bears de Longueuil, 4 Saisons de Longueuil, Canne au Pomeau d'Or de Lachine, Fraser Karaté, de Longueuil, Terrain Rouville de St-Jean Baptiste, Les Olympiques de Verdun.

Le 10e Omnium Labatt débutera vendredi soir au terrain La Providence. Les joutes se continueront le lendemain à compter de 9 heures du matin. Le lendemain, dimanche, les activités reprendront le matin à 9 heures. La finale de la classe B est prévue à 7 heures du soir et la finale A aura lieu vers 8h.30.

Toutes les joutes de la classe senior auront lieu au terrain La Providence tandis que la majorité des joutes de la classe B auront lieu au terrain Douville. Bienvenue à tous les amateurs de balle-molle.

Tournoi féminin de balle-molle à Marieville en fin de semaine

Un tournoi féminin de balle-molle se tiendra les 2-3-4 juillet au terrain des Loisirs de Marieville. Une deuxième compétition se déroulera au terrain du Centre culturel de Saint-Hyacinthe les 9-10-11 juillet.

Les équipes intéressées à y participer doivent communiquer avec M. Jacques Pichette, 450 Claude de Ramsay, Marieville à 466-7325 ou Robert Beaupré, 2715 Notre-Dame, Saint-Hyacinthe à 773-3258.

Ces deux tournois sont organisés par le club de balle-molle féminin Gladu-Carrefour, membre de la F.N.M.A.Q.

sports
Paul St-Onge
Embouteilleur
des liqueurs que
les sportifs préfèrent



Jean-Paul Cabana au volant de sa Nova Supra (5A) a remporté les grands honneurs du Molson 300 à la piste Sanair, alors qu'il a triomphé dans les deux épreuves de 150 tours.

Victoire de Jean-Paul Cabana

Le pilote Jean-Paul Cabana de Beloeil a enfin goûter à la victoire en l'emportant au volant de la Nova Supra, les deux tranches du Molson 300 à la piste Sanair, dimanche dernier. Ce conducteur qui a eu plus de sa part d'ennuis depuis le début de saison s'est signalé avec quatre gains, une deuxième et une cinquième position.

Il a devancé un autre Québécoise, Claude Aubin qui l'a secondé à deux reprises.

La troisième position est allé à Hector LeClair après délibérations de la part des officiels de NASCAR. La quatrième place fut méritée par Beaver Dragon suivi de Dave Dion, vainqueur de la Molson 200.

Premier sur la grille de départ à la suite de sa victoire dans la course de qualification, Jean-Paul Cabana a bien manoeuvré pour dominer facilement le premier 150 tours. Parti 19e, dans la deuxième tranche, le coureur de Beloeil a pris la commande au 64e devant Don Biederman qui avait succédé à Langis Caron, pour venir triompher devant un Claude Aubin épuisé.

Jacques Bienvenue de Saint-Jean Baptiste a remporté la première course du championnat de la série du Volant-Québécois. Celui-ci a dominé de fil en fil la compétition de 20 tours pendant que les frères Villeneuve, durant 16 tours ont lutté farouchement.

Dans la division Espoir, Pierre Brunet a été le meilleur avec une sixième position, malgré un départ en 15e place.

Tournoi local de fers à l'O.T.J. Notre-Dame

Un tournoi local de fers se déroulera au terrain de l'O.T.J. Notre-Dame de Saint-Hyacinthe, samedi 10 juillet 1976 à compter de 1 heure de l'après-midi, alors que le sexe fort sera en action. En soirée, à 7 heures, le sexe dit faible se disputera les honneurs.

Le lendemain, dimanche, il y aura tournoi mixte dès 1 heure de l'après-midi. On attribuera bourses et trophées aux vainqueurs de la compétition mixte.

Ce tournoi est organisé par le club de Fers Dow - O'Keefe de Saint-Hyacinthe. Bienvenue à tous.

Les Faucons claquent trois circuits et triomphent des Sorelois, 4 à 1

Les Faucons de Saint-Hyacinthe ont disposé des Tigres de Sorel, 4 à 1, dans un match régulier de la ligue de baseball Midget des Cantons de l'Est, disputé jeudi dernier au terrain Saint-Sacrement. La rencontre fut interrompue à la cinquième manche à cause de la pluie.

Devant une assistance nombreuse, la plus élevée depuis le début de la saison, les Faucons y sont allés de trois coups de circuits et d'un double en plus de trois simples.

Les Faucons ont marqué leur premier point à la manche initiale grâce au premier circuit de la saison de Pierre Lepage qui a secoué une longue léthargie. En deuxième, les Faucons ont enregistré deux autres points. Cette fois-ci, c'est le lanceur gagnant, Michel Roy qui a aidé sa propre cause en claquant un circuit, son premier de la saison et qui a permis à Marc Dutilly de croiser le marbre, suite à un simple. Dans cette même manche, Gaby Gosselin a réussi un solide double dans la clôture du champ centre mais il n'y a pas eu de conséquence facheuse pour le club Sorel.

Au début de la troisième manche, Sorel a inscrit son unique point grâce à un simple et une erreur du champion gauche Marc Dutilly. A la fin de la quatrième reprise, Pierre Archambault est venu en relève au bâton à la place de Dutilly et avec un compte de

(Suite à la page C-9)



Loto-Québec représenté par M. Hervé Bellerive et Distributions Maska Enr., par M. Claude Guertin ont semblé apprécié la présence de trois des 12 hôtesses du Championnat Canadien Féminin, soit Mlle Céline Messier, Mlle Célyne Beaudoin et Mlle Lyne Lessard. Le président Guy DesCôteaux semble très heureux du fait que Distribution Maska Enr., a consenti d'agir comme commanditaire des hôtesses.

Disparition de la Ligue Maskoutaine de Crosse

La Ligue Maskoutaine de Crosse abandonne ses activités. Cette pénible décision a été prise par les administrateurs lorsqu'ils ont pris connaissance des résultats de l'inscription.

Seulement 47 jeunes ont manifesté le désir de jouer et pour trois catégories: moustique, pee-wee et bantam.

De l'avis des entraîneurs, fort de l'expérience d'une autre ville, il est désastreux de former des équipes en mélangeant pee-wee, moustique et bantam. L'arrêt des activités s'imposait.

A date, l'entraîneur avait recommandé d'utiliser de l'équipement de hockey et avait fourni les crosses, il s'ensuit donc qu'une forte dépense sera évitée aux parents.

Le Président Laberge et les administrateurs expriment leur gratitude à l'endroit des pionniers: Cartier, Turcotte, Jacquaint, Trudeau, Méthé, Courchesne, les commanditaires, les Loisirs de St-Hyacinthe Inc.

Les commanditaires pour la saison 1976 seront remboursés.

Décisions de l'arbitre discutées par les Faucons

Les Faucons n'ont pas profité des occasions de compter pour encaisser un revers de 3 à 1 devant le Royal de Drummondville dans une joute présentée dimanche 27 juin au terrain Saint-Sacrement.

Ce fut un match très rapide avec un excellent contrôle de la part des lanceurs.

À la première manche Drummondville ouvrait le pointage avec le double de Mario Fréchette sur la ligue du troisième but suivi d'un simple de Jean-Guy Cyr. En deuxième reprise, le circuit en solo de Serge Boisvert donnait une avance de 2 à 0 à l'équipe visiteuse. Saint-Hyacinthe marquait un point à la fin de la troisième manche grâce au simple de Borduas et d'un double de Gaby Gosselin. Un début de manche chancellant pour le lanceur perdant Pierre Archambault, accordant deux buts sur balles consécutifs, avant le simple de Serge Parenteau pour le troisième point des visiteurs.

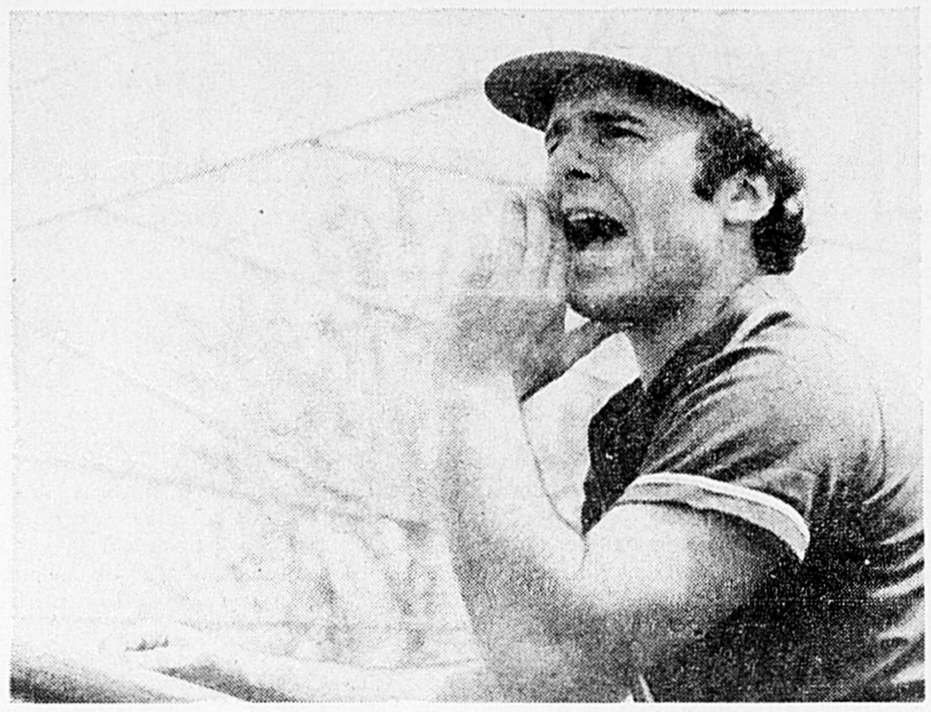
Six coups sûrs réussis par chacun des clans. Drummondville commettant une erreur, tout en laissant six coureurs sur les sentiers. Les Faucons y laissaient cinq hommes.

L'instructeur Bill Hatten a discuté plusieurs décisions de l'arbitre au marbre Maurice Charron et la foule de même que les joueurs déclaraient un manque de sérieux de la part de ce dernier mais un match de baseball gagné ou perdu l'arbitre en sort toujours vainqueur.

Quatre joueurs ont été en évidence à l'attaque: Gaby Gosselin, un double, Luc Vigeant deux simples en trois présences; Mario Fréchette du Royal avec trois coups sûrs en autant de présences au marbre; Serge Boisvert un circuit.

Au point de vue défensif, Serge Parenteau s'est avéré le joueur par excellence du match avec un magnifique contrôle accordant aucun but sur balle et retirant neuf frappeurs sur trois prises.

Les Faucons recevront la visite du club Farnham dimanche 8 juillet à 8 heures au terrain Saint-Sacrement.



Le pilote des Faucons de Saint-Hyacinthe, Bill Hatten, a discuté les décisions de l'officiel, Maurice Charron, au cours de cette rencontre.

Voyages organisés
du 17 au 24 juillet inclus
Atlantic City
4,5,6 septembre
Old Orchard Beach
11,12 septembre
Festival Western St-Tite
Renseignements:
J.Y. Adam 773-5122
R. Hébert 773-6795
Les Bons Vivants Maskoutains Enr.
(permis 75-01-50537)

LE COURRIER
60,750 personnes lisent le Courrier de Saint-Hyacinthe.

Guy Rousseau
votre agent Molson
un gars qui connaît son monde



avec lui, y'en a pour tous les goûts

TRANSPORT ET DEMENAGEMENT



— automatique
— servo-freins, servo-direction
— boite 18' pieds

30.00 par jour
assurances incluses
+ 20c du mille

La roulotte motorisée "Safari",



automatique, 23½ pieds, air climatisé servo-freins, servo-direction

295.00
par semaine (7 jours)
+ 12¢ du mille.

Petit transport petit déménagement



2 camions à votre disposition
— automatique
— servo-freins
— servo-direction

15.00 par jour
+ .12c du mille

C'EST UNE FORTE OUVERTE SUR DE BONNES VACANCES
24 VÉHICULES À VOTRE DISPOSITION

Ford **LOCATION AUTOS-CAMIONS**

Le Centre des automophiles
yamaska
AUTO LOCATION
774-6491
2000 Boul. Casavant

SERVICE DE LOCATION YAMASKA



LOUEZ OU ACHETEZ, MAIS ASSUREZ VOUS QUE C'EST UN CATERPILLAR.

Personne ne vous apprendra que la façon la plus pratique de développer votre affaire est de vous attaquer à une plus grande varieté de travaux.

Avec les **EXCAVATRICES CATERPILLAR,** la liste déjà longue des travaux faits à la pelle hydraulique s'allonge sans cesse.

MODÈLES:
245 – Godets de 2 à 3¼ verges – 36 po. à 60 po.
Profondeur de creusage 32 pi.
Portée maximale sur sol horizontal 46 pi.

235 – Godets de 1⅛ à 2⅛ verges – 30 po. à 54 po.
Profondeur de creusage 26 pi. 6 po.
Portée maximale sur sol horizontal 39 pi., 1 po.

225 – Godets de ½ à 1⅜ verges – 24 po. à 48 po.
Profondeur de creusage 23 pi. 2 po.
Portée maximale sur sol horizontal 33 pi., 4 po.

OPTIONS
Train de roulement extra long – meilleure stabilité et moindre pression au sol.
Balanciers disponibles en différentes longueurs.
Flèche à portée variable.
La souplesse est la clef et avec CAT vous verrez que le choix des options ne se limite pas.

Hewitt
MONTRÉAL
QUÉBEC • SEPT-ÎLES • CHICOUTIMI
VAL D'OR • HULL • BAIE JAMES

VOTRE CONCESSIONNAIRE CATERPILLAR

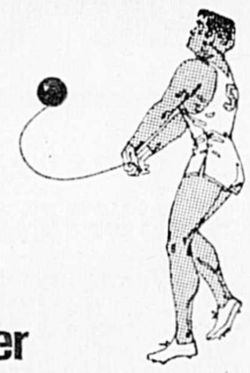
Caterpillar, Cat et CAT sont des marques déposées de Caterpillar Tractor Co.

Tél. (514) 697-6911 (Montréal)

I/O 8278

SYLVANIA GT MATIC

Regardez les jeux olympiques



dans le confort de votre foyer

Grand spécial



559.95

du 23 juin au 17 juillet 1976

Modèle portatif 4DO144 GT-Matic 20" (Diagonal)
Coffret en plastique résistant, fini noyer. Système de réglage GT-Matic. Châssis transistorisé Gibraltar-2000. Tube-écran Color Bright 85. Un haut-parleur ovale de 5". L: 24" H: 17¼", P: 19¼".

Sur un télé-couleur SYLVANIA

2 ANS DE SERVICE GRATUIT, pieces incluses

Nick Chagnon Télévision Inc.
1410, St-Charles La Providence **773-4955**
Installation d'antennes, **dépositaire Sylvania**
Plan de financement sur les lieux

Gala des Sports à l'école secondaire S.-Joseph



Miss Sport, Secondaires III, IV, V
Mlle Manon Beauregard.



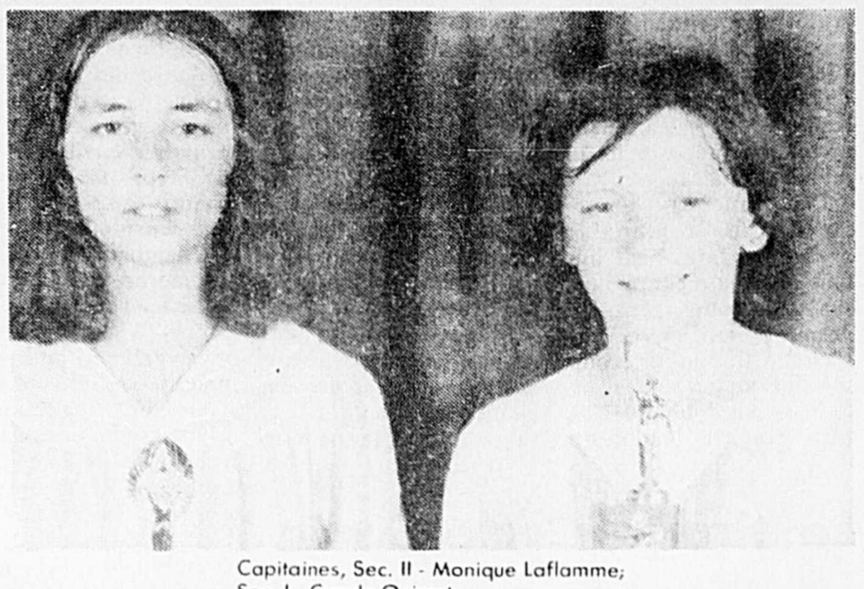
Capitaine de l'année en III, IV, V
Mlle Anne Bérard.

L'école secondaire Saint-Joseph, renouvellant une tradition sportive de marque, célébrait son deuxième grand gala des sports le 8 juin dernier.

Le but de cet soirée est de récompenser les élèves qui participent aux sports de l'école, soit l'heure du dîner ou durant les activités intégrées à l'horaire. L'innovation de l'année fut la création d'une équipe de volley-ball de calibre intercollégial.

La soirée était animée par Mlles Marie-Andrée Fontaine et Nicole Vincelette dont l'esprit humoristique et la présence sur scène ont contribué au succès du gala. Soulignons parmi les nombreux récipiendaires de trophées, Miss Sport, Mlle Manon Beauregard, étudiante en secondaire IV; le capitaine de l'année, Mlle Anne Bérard.

Soulignons également la présence de M. Gérard Guilbault et de Mme Rolande Vadnais qui au nom de la Société des Artisans du Québec ont offert des médailles olympiques aux élèves méritants. Une soirée des plus réussies.



Capitaines, Sec. II - Monique Laflamme;
Sec. I - Carole Ouimet.



Miss Sport - Sec. I - Martine Tétreault
Sec. II - Jocelyne Hébert.

Loisirs S.-Joseph

Les membres du Club de Pétanque des Loisirs Saint-Joseph ont tenu un tournoi, lundi soir 21 juin. Ci-après les résultats:

Classe CHAMPIONNAT

Champions:
Raymond Lafrance,
Rémy Labrecque,
Chantal Despatie

Finalistes:
Pauline Piché,
Marc Barré,
Ghislain Gosselin.

Classe CONSOLANTE

Champions:
Marcel Foisy,
Serge Gélinas,
Michel Pelletier.

Finalistes:
Marie-Jeanne Foisy,
Mme Omer Morissette,
Gisèle Desmarais.

Classe RECONCILIANTE

Champions:
Elisabeth Guertin,
Gilberte Vigneux,
Claude Chicoine.

Finalistes:
Jean-Paul Laroche,
Rita Laramée,
Omer Morissette.

Les faucons...

(Suite de la page C-7)

trois balles et deux prises, il expédia une offrande du lanceur perdant Pierre Simoneau à plus de 325 pieds du marbre. Gaby Gosselin s'est signalé avec deux coups sûrs.

Le lanceur gagnant a été Michel Roy. Il conserve une fiche de trois victoires et deux défaites. La défaite fut attribuée à Pierre Simoneau.

SOMMAIRE

Sorel 001 00: 1-2-0-3
Faucons 120 10: 4-7-1-5

Selon les récentes statistiques la moyenne offensive de l'équipe est de .238 tandis que la moyenne au monticule de l'équipe est de 3.18 mpm.

L'équipe locale montre une fiche de six victoires et autant de défaite. Le rendement de nos lanceur est le suivant: P. Archambault, 1 victoire et quatre défaites; M. Roy, trois victoires deux défaites; M. Bélanger, 2 victoires et aucun revers.

Les meilleurs frappeurs des Faucons:

	AB	CS	Moy.
G. Bernier	29	14	.482
P. Archambault	23	10	.434
M. Dutilly	8	3	.375
M. Bélanger	11	4	.363
G. Gosselin	34	9	.264

Sports équestres:

Michel Vaillancourt fera partie de l'équipe nationale

Le jeune Michel Vaillancourt, un maskoutain d'origine maintenant domicilié à Hudson, fera partie de l'Equipe canadienne, pour les sports équestres, aux prochains jeux de Montréal.

En fin de semaine dernière, à l'issue du concours hippique de l'Ile Sainte-Hélène, M. Vaillancourt constituait avec le vétéran Jim Elder les deux seules entrées assurées pour l'équipe canadienne aux jeux olympiques, les autres membres seront connus sous peu.

Agé de 21 ans (il en aura 22 le 26 juillet), Michel Vaillancourt n'en est pas à ses premières armes en compétition équestre même si c'est la première fois qu'ils sera appelé à faire partie de l'équipe olympique. Depuis plusieurs années, alors même que son père Maurice opérait un centre équestre à Saint-Barnabé-Sud, le jeune Michel devançait déjà de beaucoup ses compagnons.

Après différents succès au niveau junior, il dut se tailler une place parmi les meilleurs cavaliers canadiens ce qui en représentait pas une mince tâche.

C'est maintenant chose faite semble-t-il puisque les observateurs sont tous d'accord pour reconnaître que les performances exceptionnelles réalisées par Michel Vaillancourt, à Orangeville (Ontario) et à Terre des Hommes, font qu'il sera le seul francophone sur l'équipe.

Comme de raison, cette sélection n'a fait qu'intensifier davantage encore si possible l'attention de la presse sportive sur ce Québécois qui vient de réussir à se tailler une place dans un milieu parfois difficile. Dans une entrevue à un journaliste de la presse quotidienne, Michel signalait que le sport équestre ne peut être comparée avec aucune autre discipline olympique puisqu'il y a le cavalier... et le cheval.

Selon ses propres déclarations, Michel Vaillancourt ne pavoise pas. Il est même très prudent car avant l'épreuve de l'Ile Sainte-Hélène, il disait à ce même journaliste sportif:

"On ne sait jamais, prétend Vaillancourt. Je peux mériter une place au sein de la formation nationale, mais cela ne veut pas dire pour autant que je participerai aux Jeux Olympiques. Mon cheval (Branch County) pourrait subir une blessure à l'entraînement et j'en serais quitte pour devenir cavalier de réserve. Branch County fait partie de l'écurie Robespierre, de Hudson, depuis trois ans, mais il se débrouille vraiment bien depuis un an seulement".

Un duo jeune

Vaillancourt et son cheval pourraient d'ailleurs s'avérer le duo le plus jeune aux Jeux. Michel aura 22 ans seulement, le 26 juillet, tandis que son cheval sera âgé de 7 ans, un âge relativement jeune pour un cheval de compétition.

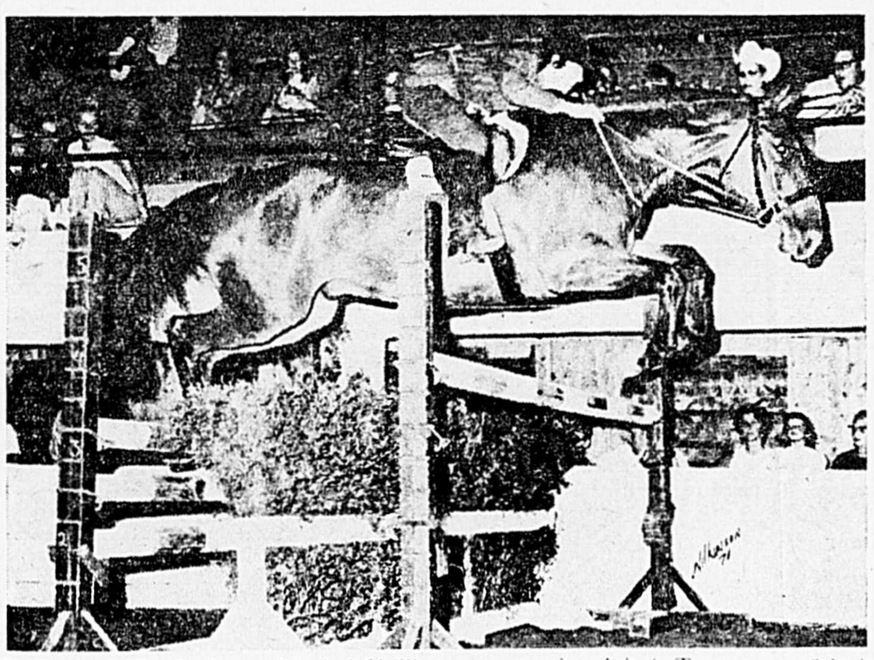
"Les chevaux qui participeront aux Jeux, seront âgés de 10 à 14 ans indique Michel. Mon cheval sera sûrement l'un des plus jeunes, sinon le plus jeune, mais il se débrouille fort bien!".

Michel croit que le Canada a de bonnes chances de récupérer la médaille d'or à Montréal après avoir déçu les observateurs à Munich en 72. Comme il a toujours cru que l'équipe canadienne décrocherait au moins une médaille lors des derniers Jeux Panaméricains qui ont eu lieu à Mexico en octobre dernier.

Et, ironiquement, c'est lui qui devait mériter la médaille de bronze même s'il avait quitté le pays à titre de cavalier de réserve.

Son cheval était blessé, mais Ian Millar devait subir une fracture d'un bras deux jours avant la compétition, ce qui devait laisser le chemin libre à Vaillancourt.

A Montréal cependant, c'est de plein droit qu'il sera membre de l'équipe et pour peu que la chance continue d'être avec lui, il est sûr et certain que tout le Québec, et encore plus la région maskoutaine, sera avec lui au moment des épreuves équestres de saut et au moment du Grand Prix, événement appelé à clôturer les jeux.



Déjà en 1970, le jeune Michel Vaillancourt se signalait à Toronto et faisait la première page des journaux...

Champion mondial junior

Le jeune Michel Vaillancourt se couvre de gloire à Toronto

S.-Barnabé, 8 (Spéciale)

Michel Vaillancourt, un jeune cavalier de 16 ans, originaire de Saint-Hyacinthe et domicilié depuis un an à Saint-Barnabé-Sud, a causé toute une sensation, en fin de semaine dernière, en remportant le championnat mondial junior au Concours international junior 1970, disputé à Toronto.

Celui-ci devient le premier Canadien français et Québécois à hériter d'un tel honneur. Le concours avait été organisé sur le parcours de la ferme de M. Lou Meconsky, à Toronto, et groupait des représentants du Canada, des Etats-Unis, de l'Italie, de l'Irlande et de l'Allemagne de l'Ouest.

Le jeune Vaillancourt était le premier cavalier canadien-français à faire partie de l'équipe nationale junior et c'est à ce titre qu'il surclassa tous les autres concurrents pour remporter la palme.

Au cours des trois journées d'épreuve, Michel Vaillancourt remporta trois des quatre prix offerts, et l'exploit est d'autant plus remarquable que celui-ci devait travailler avec une monture qui lui était presque inconnue.

C'est que, pour répondre aux besoins de chacun, et comme les concurrents étrangers se présentaient sans

Boutique Denise St.Pierre

galeries st-hyacinthe

à la sortie 30 de la Trans-Canadienne - 3200 boul. Laframboise



GRANDE VENTE OLYMPIQUE

BIKINIS d'importation française
rég.: $19.95 spéc. $5.95

Robes longues, costumes, jupes, robes courtes
Ensembles-pantalons
50 % d'escompte

BEAUCOUP D'AUTRES SPECIAUX NON ANNONCES

JUPES en gabardine et ratine
aussi robes d'après-midi
Vestes et chemises en ratine
pantalons rég.: $18.00 Spec. $7.95

Maillots de bain
33 1/3 % d'escompte



RABAIS allant jusqu'à 50% ET PLUS

Boutique Denise St.Pierre

tél: 773-7777
GALERIES ST-HYACINTHE

Septième victoire des Faucons

Les Faucons ont remporté une septième victoire de la saison à leur 13e joute du calendrier 1976 en disposant de l'équipe Magog 9 à 6 dans un match présenté le 26 juin dernier à Magog.

Les Faucons s'assurèrent d'une confortable avance dès la manche initiale marquant cinq points sur cinq coups sûrs. En premier lieu, Yves St-Laurent frappa un coup sûr, puis un but sur balle à Bernier, un double vol de but plaçait les deux hommes en position de compter. Pierre Archambault, claqua un simple pour faire produire deux points. Le bal continua avec des simples de Pierre Lepage, Michel Bélanger, Michel Roy, un but sur balles à André Laroeque, et un coup sacrifice de Claude Bureau, fit produire trois autres points aux Faucons.

Magog inscrivit deux points sur deux erreurs des Faucons. Ces derniers ajoutèrent à leur avance suite au simple de Guy Bernier et du double de Pierre Archambault qui fit produire un autre point.

Au début de la quatrième, Guy Bernier frappa un simple et tenta de le convertir en double mais ne fit pas favorisé par la chance et se fit retirer au deuxième coussin. Pierre Archambault se présenta au marbre et claqua son 2e circuit en autant de joutes à 330 pieds du marbre. Il en était à son 4e point produit du match.

Un but sur balles à Marc Guilmaine, un but volé, et le simple de Gaby Gosselin fit compter le dernier point des Faucons. En fin de sixième, Magog inscrivit quatre points pour donner la frousse aux porte-couleurs maskoutains. Dame température favorisa les Faucons. La joute fut arrêtée à la sixième manche.

Sommaire
S.-Hya. 520 110: 9-12-5-6
Magog 200 004: 6-5-1-5

Le lanceur gagnant a été Michel Bélanger avec une fiche de trois victoires et aucune défaite. Michel Croteau du Magog a encaissé le revers.

Le tirage Cyclo Sonic

Les clients de la station Cyclo Sonic voudront bien prendre note que le numéro gagnant du premier tirage d'une bicyclette 10-vitesses est le suivant: 261568.

Le détenteur du billet chanceux pourra se présenter à la station de service, 1360 boulevard Acton, à Acton Vale, pour réclamer sa bicyclette.

Si le prix n'est pas réclamé d'ici 15 jours, on procédera alors à deux tirages de bicyclettes 10-vitesses au lieu d'un.

ON Y VA ON Y VA ON Y VA ON Y VA

CHAMPIONNAT CANADIEN FEMININ DE BALLE MOLLE.

25 au 29 août 1976

ON Y VA ON Y VA ON Y VA ON Y VA

L'A.C.S.A. en plein essor

Le Championnat Canadien Féminin qui aura lieu à Saint-Hyacinthe du 25 au 29 août prochain, est sanctionné conjointement par la Fédération de Balle Molle Amateur du Québec et l'Association Canadienne de Balle Molle Amateur (A.C.S.A.) ce qui confirme l'importance et le prestige d'un tel Championnat. C'est pourquoi, par le biais de cette chronique, nous voulons vous renseigner sur cet organisme à caractère national qu'est l'A.C.S.A.

Les débuts de l'Association Canadienne de Balle Molle Amateur remontent en 1965 alors que M. Ed Corbett d'Alberta accéda à la présidence, poste qu'il laissa en 1969 pour faire place à Bob Van Impe de Saskatoon, l'actuel président de l'Association. Chaque province canadienne ainsi que les Territoires du Nord-Ouest et du Yukon, sont dûment affiliées à l'organisation nationale, dont le siège social est situé à Ottawa.

Selon les statistiques, il y aurait présentement au delà de un million de joueurs de balle (hommes et femmes) dans tout le pays et que la moitié de ce nombre serait affilié aux fédérations provinciales et régionales, par conséquent à l'A.C.S.A. De tels chiffres révèlent l'essor grandiose qu'a connu l'Association Canadienne au cours des onze dernières années sans compter évidemment les Fédérations Provinciales. Un travail gigantesque a été effectué pour planifier et élaborer un système central dans le domaine de la balle molle au pays.

Promouvoir le sport de la balle molle sous tous les angles et conserver l'esprit amateur de cette discipline, demeure le but premier de l'Association Canadienne qui toutefois, dans son organisation proprement dit, s'y lie un cachet professionnel.

Interrogé sur le Championnat Canadien Féminin de Saint-Hyacinthe, le Directeur Administratif de l'A.C.S.A., M. Claude Deschamps, révélait qu'il était agréablement surpris de l'enthousiasme des membres du Comité Organisateur et qu'il est assuré que ce premier Championnat Canadien Féminin en terre québécoise connaîtra un succès fantastique. De plus, souligna M. Deschamps, après avoir rencontré et dialogué avec un maskoutain, il n'existe aucun doute quant à l'hospitalité et la fierté que vous les gens de Saint-Hyacinthe, réservent aux participantes de tous les coins du pays.

L'Association Canadienne a fixé son choix sur Saint-Hyacinthe en 1974, et sûrement que c'est un geste que l'Exécutif National n'aura pas à regretter conclua Claude Deschamps.

Il est assuré que les dirigeants de l'Association Canadienne seront à Saint-Hyacinthe lors de ce Championnat et nous espérons que vous chers lecteurs, serez des nôtres pour voir de la balle molle féminine à son meilleur.



Des sourires qui en disent long, alors que MM. Emile Sabourin et Claude Deschamps de l'A.C.S.A. posent en compagnie de Yves Chabot, publiciste du Championnat Canadien.

Annonces classees
Faites porter à votre compte
vous n'avez qu'à donner votre numéro de carte CHARGEX ou MASTER CHARGE en commandant votre annonce
CHARGEX • MASTER CHARGE

Pepsi format 26 oz
PRIX DÉFI.

Economisez en achetant votre Pepsi-Cola format 26 oz chez tous les marchands participants. Les PRIX DÉFI*, ça veut dire des économies pour vous...Relevez donc le défi du bon goût avec Pepsi. Vous trouverez les PRIX DÉFI aussi sur les bouteilles de Diet Pepsi.



bouteille consignée
33¢
(plus dépôt remboursable)
OU MOINS

PRIX DÉFI suggéré

Relevez le défi du bon goût avec Pepsi ...et économisez!

*Les PRIX DÉFI sont calculés à partir des prix réguliers et sont en vigueur jusqu'à l'épuisement des stocks dans la région desservie par votre embouteilleur Pepsi-Cola de St-Hyacinthe Pepsi-Cola et "Pepsi" dont des marques déposées de Pepsi Co. Inc.

PEPSI

BREUVAGES LUCIEN LARIVÉE LTÉE
2680 rue Laframboise
St-Hyacinthe, P.Q. J2S 4Y5
Tél. 774-7878/467-5131

QUI DIT AUTO DIT
774-5336
CONCORDE
AUTOMOBILE LTEE
100 DE LA CONCORDE
ST-HYACINTHE P Q
VOITURES D'OCCASIONS
181, BOUL. LAURIER
SAINTE-ROSALIE
773-1101
LA MAISON DU SERVICE

FERME le 1er juillet
Jour de la Fête du Canada
OUVERT vendredi 2 juillet
aux heures habituelles


Claude Guertin
président

Trois équipes occupent le 1er rang dans la ligue de La Bonne Entente

La Ligue de la Bonne Entente présenta trois rencontres le 21 juin dernier, au terrain de l'O.T.J. Saint-Sacrement.

Dans un premier match, l'équipe de la Quincaillerie Gagnon eut raison de la formation Imprimerie Dominion au compte de 10 à 6.

Le lanceur Fernand Bazinet eut le meilleur sur Michel Bouchard au monticule.

L'attaque des vainqueurs fut dirigée par Marcel Michon, avec un circuit, Daniel Bousquet et Jean Gasse, un triple chacun.

Le meilleur joueur des perdants fut Denis Borduas avec un circuit. Robert Choquette frappa un deux buts et un simple. Les autres simples sont allés à Guy Choquette 2; Dominique St-Sauveur 4; Claude Côté 2; Michel Bouchard et Guy Larivière.

SOMMAIRE

Dominion 112 001 1: 6
Gagnon 112 123 0: 10

L'équipe Quincaillerie Lalime disposa du club B.M.R. au pointage de 13 à 9.

André Jean se signala avec un circuit. Marc Chamberland et Claude Lalime cognèrent un deux buts chacun. Luc Charron avec trois simples, et Yves Caron, deux coups sûrs ont brillé pour les vainqueurs.

Chez les perdants, François Charron a réussi un triple. Marc Valois, Gaston Deblois et Michel Tanguay ont frappé un deux buts chacun.

SOMMAIRE

BMR 520 11: 9
Lalime 403 33: 13

Aubin & St-Pierre remporta un gain de 14 à 6 sur le club Lague. Jacques Robidoux mérita la victoire au monticule. Luc Potvin encaissa le revers.

François Bérard frappa un triple. Léo Giasson, Daniel Gagné et C. Champagne obtinrent un deux buts chacun.

Dans le camp des perdants, Yvon Alix, Claude Bazinet et Marc Robert frappèrent un deux buts chacun. Claude Alix mérita deux simple.

SOMMAIRE

Lague 100 022: 6
Aubin 040 55: 14

CLASSEMENT

	V	D	Pts
Lalime	4	1	8
Gagnon	4	2	8
Dominion	4	2	8
Laflamme	2	4	4
Aubin	2	4	4
Lague	1	4	2

LUNDI 5 JUILLET

6h.30: Lalime vs Dominion
8h.00: Lague vs Gagnon
9h.30: Aubin vs BMR

Le golf féminin Labatt

POSITION DES EQUIPES

Marché Côté	39
Jean-Guy Regnaud	33
Ass. Girard & Beauregard Inc.	29
René Bachand	17
Restaurant Mondor	16
Salon Yves Coiffure	12

PHARMACIE RAVENELLE
PERFORMANCES

Denise Gadbois	1 birdie
Denise Gadbois	36
Hélène Plamondon	37
Monique Robert	38
Louise Deslandes	39
Suzanne Mathurin	39

Position des équipes

Marché Côté	49
Jean-Guy Regnaud	34
Ass. Girard & Beauregard Inc.	33
René Bachand	26
Salon Yves Coiffure	19
Restaurant Mondor	18

Pharmacie Ravenelle
PERFORMANCES

Denise Gadbois	1 birdie
Gilberte Phaneuf	1 birdie
Denise Gadbois	35
Hélène Plamondon	40
Louise Deslandes	41

Position des équipes

Pharmacie Ravenelle
PERFORMANCES

Gilles Villeneuve sur Honda Civic

Gilles Villeneuve, la super-vedette du sport automobile canadien, vivra, en fin de semaine, deux nouvelles expériences qui ne manqueront pas d'animer le complexe motorisé de Sanair. Outre sa première sortie sur piste ovale en stock-car, dans le Molson 300, il a indiqué vouloir se mesurer à l'excellent plateau du Volant Québécois à bord d'une Honda Civic.

Le sensationnel pilote de Formule Atlantique a effectivement conclu une entente avec l'Espoir Pierre Lecours pour conduire sa voiture dans les épreuves de qualification de demain et la finale B.F. Goodrich de dimanche, sur circuit routier. Il n'aura donc que le temps de sauter hors de la Chevelle de Claude Aubin, après la première tranche de 150 tours du Molson 300, prendre en main la Honda pour les 20 tours sur circuit et revenir à la piste ovale pour 150 autres tours.

Gilles joint ainsi son frère Jacques qui a fort bien tiré son épingle du jeu jusqu'ici dans cette enlevante série. Ils feront leurs essais en piste, côte-à-côte, dès ce matin.

DUVAL FAIT SA RENTRÉE

Villeneuve ne sera toutefois pas la seule nouvelle figure dans cette première course de championnat du Volant Québécois. Jacques Duval prendra finalement place dans une voiture de l'équipe Sigi Motors et retrouvera en piste plusieurs amis parmi les 31 engagés du "Volant", dont Peter Broeker qui n'a pu respecter l'engagement qui devait le mener en piste la semaine dernière.

La voiture du populaire chroniqueur automobile (no. 9) n'en sera pas à ses premiers tours de piste. Elle a été menée, le 30 mai dernier, par l'as de l'accélération Louis Desjardins dans l'épreuve sur piste ovale, à Sanair. Duval a indiqué sa hâte de croiser le fer avec l'Elite québécoise et il sera intéressant de le voir reprendre la lutte avec, entre autre, Jacques Bienvenue.

Broeker, un vétéran du sport, portera les couleurs Stebro, dont les échappements équipent les petites Honda du championnat.

Votre facteur a l'air en bonne santé? Faites comme lui...

PARTICIPACTION

Marchez. Dès aujourd'hui.

Ligue de fers Dow - O'Keefe

LIGUE DU LUNDI

Dans la première rencontre, Messier & Fils a battu Pharmacie Ravenelle au compte de 10 à 8. Les étoiles ont été Gérald Simoneau et Daniel Dulmaine.

Dans la seconde partie, Denis Millette a triomphé de Garage Idéal au compte de 11 à 7. Les étoiles ont été Robert Laroche et Lynda Mathieu.

Dans la troisième joute, Morel et Fils a battu Tricot Majestic au compte de 11 à 7. Les étoiles furent Janine Cartier et Gilles Plourde.

Dans le dernier match, Concorde Auto a Gagné contre Chauffage La Providence au compte de 15 à 3. Les étoiles ont été Denis Laplante et Jacques Lacoste.

CLASSEMENT

Morel et Fils	10
Tricot Majestic	8
Garage Idéal	8
Denis Millette	8
Concorde Auto	6
Messier et Fils	4
Pharmacie Ravenelle	2
Chauffage La Prov.	2

LIGUE DU MERCREDI

Dans la première rencontre, Pharmacie Ravenelle a défait Germain Larivière au compte de 10 à 8. Les étoiles ont été Daniel Laplante et Ginette Lussier.

Dans le dernier match, Garage Vincent a disposé de Taverne La Québécoise au compte de 10 à 8. Les étoiles ont été Thérèse Mathieu et Jean-Marc Dionne.

CLASSEMENT

Garage Vincent	6
La Québécoise	4
Germain Larivière	4
Pharmacie Ravenelle	2

LIGUE DU JEUDI

Dans la première joute, Quincaillerie Gagnon a eu raison de Construction Laliberté au compte de 16 à 2. Les étoiles sont André Leclerc et Robert Courchesne.

Dans le second match, Métro Lemonde a triomphé de Restaurant au compte de 10 à 8. Les étoiles ont été Bernard Daigle et Thérèse Mathieu.

Dans le dernier match, Robert Leduc l'a remporté contre Pepsi-Cola au compte de 17 à 1. Ce fut une victoire d'équipe.

CLASSEMENT

Quinc. Gagnon	10
Robert Leduc	10
Métro Lemonde	7
Pepsi-Cola	4
Const. Laliberté	3
Rest. Lussier	2

Cours d'initiateur en ski nautique à Saint-Hyacinthe

Le cours d'initiateur en SKI NAUTIQUE est un premier degré d'enseignement dans le domaine. Pour ceux qui l'obtiennent, ce cours leur permet de donner des cliniques de découvertes populaires, c'est-à-dire d'initiation à cette discipline. De plus, ce cours est un pré-requis, aux personnes désirant poursuivre dans l'enseignement de ce sport en donnant accès au second degré, soit le grade de moniteur en SKI NAUTIQUE. Nous invitons donc tous les fervents à s'inscrire pour cette clinique qui durera deux jours. La théorie ainsi que la pratique seront données par un moniteur qualifié.

Où	: Club Nautique de St-Hyacinthe Inc.
Quand	: Les 3 - 4 juillet prochains à compter de 9h.30 a.m.
Inscription	: Sur place
Coût	: $2.00
Responsable	: André Graveline, tél.: 774-8748
Pour information	: Pierre Fortier, tél.: 773-9802

N.B.: Quelque soit la température, le stage aura lieu.

MONSIEUR VAPEUR ENR.
SPÉCIALITÉ: VENTE ET POSAGE
• TAPIS • PRELARTS
• TUILE • CERAMIQUE
Nettoyage des tapis à la vapeur
8470, rue Jolibois, St-Hyacinthe, Qué.
Tél.: 774-8051
PIERRE PERRAULT, PROP.

Robert Théroux, o.d.
optométriste
examen visuel · lentilles cornéennes · rééducation visuelle
1895, RUE GIROUARD, SAINT-HYACINTHE, 773-0814

Chez LaSalle, c'est la vente
SVP sélection valeur prix
LaSalle
Tout, tout, tout
20%
de rabais sur toutt' toutt' toutt'* en magasin
*EXCEPTÉ — RAYONS DES DISQUES ET D'APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES
Les étiquettes de prix n'ont pas été changées pour cette vente. Ce rabais vous sera accordé sur simple présentation des articles désirés, à la caissière qui déduira 20% du total de votre facture.
COMMENÇANT MERCREDI 30 JUIN
FINISSANT SAMEDI LE 10 JUILLET
• TOUTE VENTE EST FINALE
LaSalle 4435 boul. SIR WILFRID LAURIER
Centre d'achats Douville
■ SATISFACTION GARANTIE ou argent remis
■ PLAN MISE-DE-CÔTE
■ Nous honorons les cartes CHARGEX et MASTER CHARGE

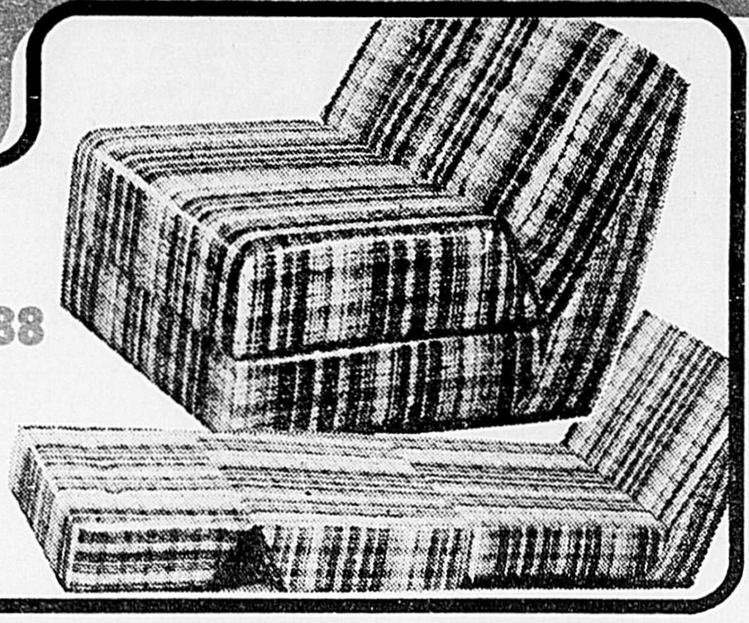
prestige

Fauteuil-Lit transformable

Idéal pour le chalet

Prix courant 144.95 **88.88**

Le fauteuil "Flip-a-Bed" de United se transforme vite en un lit. Il est fabriqué en polymousse no 5 de "Mosanto", d'une épaisseur de 8". Chaque pièce est recouverte de polypropylène, une fibre durable. Fermé le fauteuil-lit mesure environ 31" H x 30"L x 34"L. Ouvert, il mesure environ 8"H x 30"L x 75"L.

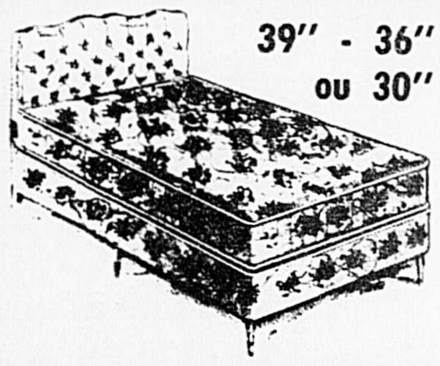




MOBILIER DE SALLE DE SÉJOUR DE STYLE COLONIAL 2 pièces

Val rég. $549.00

399.95

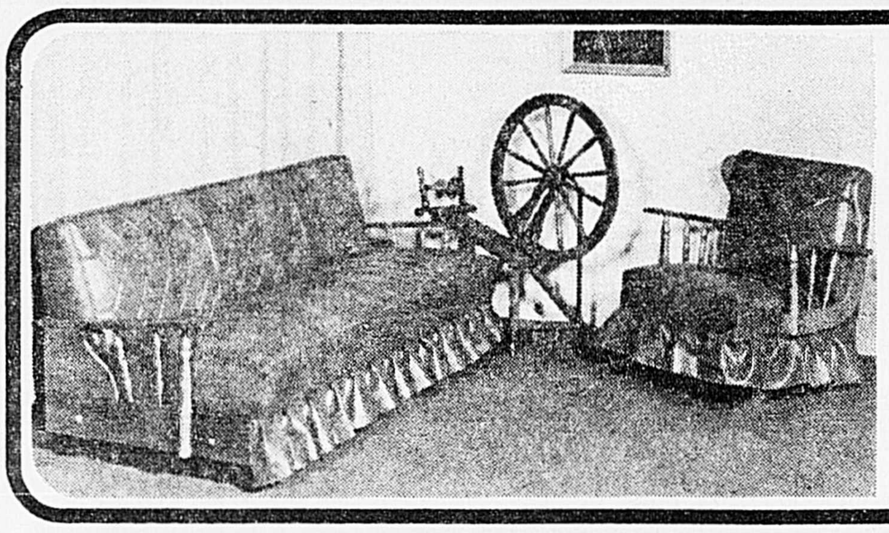


39" - 36" ou 30"

ENSEMBLE Ortho Quilt

Matelas et sommier-boîte, pattes incluses, matelas et sommier dans un tissu très décoratif. Léger supplément pour tête de lit.

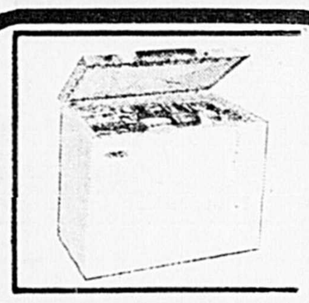
SPECIAL $ 78.88



MOBILIER COLONIAL DAVENPORT

avec berceuse fini cuirette

$ 199.95



CONGELATEUR

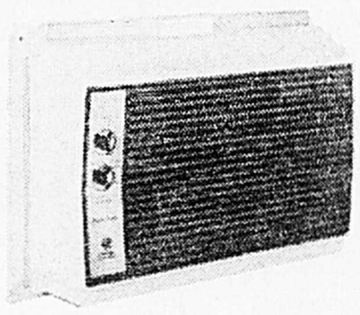
capacité de 220 lbs

Spécial:

$ 218.88

CLIMATISATEUR

GENERAL ELECTRIC



Livraison immédiate garantie et service d'un an inclus

$ 169.95



Set de cuisine colonial

table ovale extensible,

4 chaises fini érable ou pin

$ 199.95

Nous avons un URGENT besoin de

50 RÉFRIGÉRATEURS USAGÉS

pour notre commerce d'été



Echangez dès maintenant votre réfrigérateur usagé pour un nouveau

BELANGER

MODELE BF-1951 Bon Air "Sans Givre" 15.2 pi. cu.

CARACTÉRISTIQUES DE LA SECTION CONGELATEUR:

Une capacité de 155 lb., distributeur de jus congelés, étagère pour jus congelés, étagère de porte, 2 tiroirs à glace, contrôle de refroidissement, diffuseur d'air réglable.

CARACTÉRISTIQUES DE LA SECTION REFRIGERATEUR:

2 étagères à plusieurs positions, 1 étagère standard, spacieux légumiers jumelés, compartiment à beurre, 2½ étagères de porte, niches pour les oeufs.

Pour un réfrigérateur, congélateur Bélanger, 15 p.c. sans givre

Payez aussi peu que

359.95 ou plus

avec votre échange

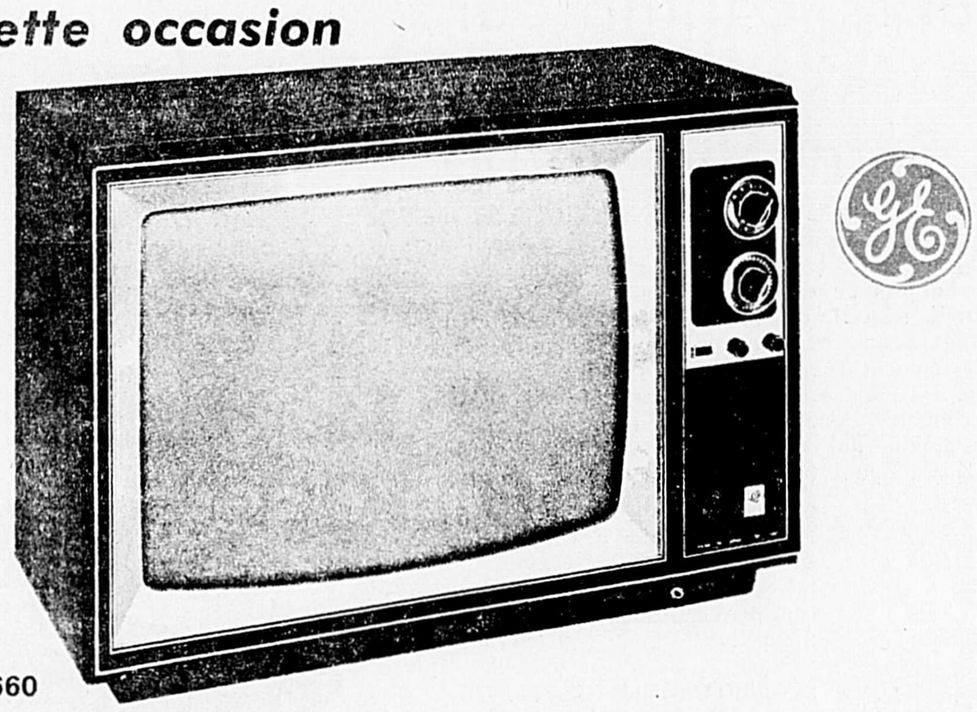
Estime gratuit 774 - 6424

Voyez les jeux olympiques en couleurs!

Offre spéciale de Télécouleur

GENERAL ELECTRIC

pour cette occasion



MODÈLE YC 8660

- Lampe-écran en ligne à masque crénelé, 20"
- Châssis modulaire entièrement transistorisé
- Syntonisation précise automatique
- Réglage spécial d'image (règle simultanément le contraste, la luminosité et la couleur)
- Syntonisateur UHF à "déclic" à 70 positions
- Haut-parleur ovale de 3" x 5"
- Antennes VHF/UHF intégrées
- Boîtier en polystyrène fini noyer
- Dimensions: L 23¾", H 17½", P 19⅞".

- **Quantité limitée**
- **Garantie et service inclus**

$ 498.00

VOTRE MAGASIN DE MEUBLES prestige

GOBEILLE & BROUILLETTE

1191 rue Cascades Saint-Hyacinthe

STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DU MAGASIN